PROPOZYCJA MONTAŻU
HYDRONIC S3 – B 4 E / B 5 E W POJEŹDZIE TOYOTA RAV4 (XA5)



NINIEJSZA PROPOZYCJA MONTAŻU ODNOSI SIĘ DO POJAZDÓW OD ROCZNIKA MODELOWEGO 2018
Z NASTĘPUJĄCYMI SILNIKAMI:
pojemność skokowa 2,0 l / silnik rzędowy 4-cylindrowy Valvematic / 129 kW – 175 KM (HSN: 5013 / TSN: AMR, AMQ, ANF)

A WORLD OF COMFORT

Eberspächer

SPIS TREŚCI

ROZDZIAŁ	TYTUŁ ROZDZIAŁU	STRONA
1	Wstęp	3–5
2	Montaż wstępny	6–13
3	Montaż	14–25
4	Po montażu	26–27
5	Przegląd części	28
6	Pierwsze uruchomienie EasyStart Remote, Remote+, Web	29–39
	Instrukcja dla klienta	41

Niniejsza propozycja montażu opisuje montaż urządzenia grzewczego Hydronic S3 B 4 E /B 5 E w pojeździe z rocznika modelowego 2018 z następującym wyposażeniem:

- **z ręczną skrzynią 6-biegową**
- **2-strefowa automatyczna klimatyzacja**
- **z reflektorami przeciwmgielnymi**
- **z napędem na przednie koła lub z napędem na cztery koła (AWD)**

Nie podlegał kontroli:

- **system monitorowania wnętrza**

PROSZĘ PRZESTRZEGAĆ!

Niniejsza propozycja montażu dotyczy ww. pojazdów z wyłączeniem wszelkich roszczeń z tytułu odpowiedzialności.
W przypadku innego rocznika modelowego i/lub innego wyposażenia niniejsza propozycja montażu może się zmienić.
Dlatego przed przystąpieniem do montażu urządzenia grzewczego należy koniecznie sprawdzić pojazd pod kątem możliwości zamontowania.
Wyklucza się wszelkie roszczenia z tytułu odpowiedzialności za zmiany wprowadzone w pojeździe.

Czas montażu ok. 8 godzin

1 WSTĘP

SZCZEGÓLNY STYL PISOWNI, PREZENTACJI I PIKTOGRAMY

W niniejszej propozycji montażu różne informacje zostały zaakcentowane specjalnym stylem pisowni oraz piktogramami.

Znaczenie i odpowiednie czynności zostały opisane w poniższych przykładach.

SZCZEGÓLNY STYL PISOWNI I PREZENTACJI

- Kropka (▪) oznacza wypunktowanie, które posiada nagłówek.
  – Jeśli po kropce wystąpi myślnik (–), oznacza to, że wyliczenie jest przyporządkowane do danego punktu.

PIKTOGRAMY

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Wskazówka wskazuje na zagrożenie dla zdrowia i życia. Jeśli wskazówka nie będzie przestrzegana, może prowadzić to do ciężkiego uszczerbku na zdrowiu.

➔ Strzałka wskazuje na odpowiednie środki bezpieczeństwa, aby zapobiec niebezpieczeństwu.

UWAGA!

Wskazówka wskazuje na niebezpieczną sytuację dla osoby i / lub produktu. Jeśli wskazówka nie będzie przestrzegana, może to doprowadzić do ciężkiego uszczerbku na zdrowiu i / lub uszkodzenia urządzenia.

➔ Strzałka wskazuje na odpowiednie środki bezpieczeństwa, aby zapobiec niebezpieczeństwu.

PROSZĘ PRZESTRZEGAĆ!

Wskazówka stanowi zalecenia związane z użytkowaniem i pomocne porady dotyczące eksploatacji, montażu oraz naprawy urządzenia grzewczego.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS MONTAŻU I NAPRAWY

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Montaż lub naprawa urządzeń grzewczych Eberspächer w sposób niezgodny z instrukcją może spowodować pożar lub prowadzić do pojawienia się trujących spalin we wnętrzu pojazdu.
To z kolei może skutkować zagrożeniem dla zdrowia i życia.

➔ Urządzenie grzewcze może być montowane wyłącznie przez uprawniony oraz przeszkolony personel, zgodnie z wytycznymi zawartymi w dokumentacji technicznej lub naprawiane przy użyciu oryginalnych części zamiennych.

➔ Nieuprawnionemu oraz nieprzeszkolonemu personelowi nie wolno wykonywać montażu ani napraw, w tym napraw z użyciem części innych niż oryginalne. Ponadto montaż lub naprawa bez wymaganej dokumentacji technicznej jest niebezpieczna i tym samym zabroniona.

➔ Montaż zgodnie z niniejszą propozycją montażu należy wykonywać wyłącznie w powiązaniu z opisem technicznym danego urządzenia, jego instrukcją montażu, wskazówkami dot. eksploatacji oraz instrukcją konserwacji.
Niniejszy dokument należy dokładnie przeczytać przed / w trakcie montażu oraz naprawy, jak również stale przestrzegać. Bezwzględnie należy przy tym przestrzegać przepisów ustawowych, wskazówek dotyczących bezpieczeństwa oraz wskazówek ogólnych.

PROSZĘ PRZESTRZEGAĆ!

- Podczas montażu oraz naprawy należy przestrzegać odpowiednich zasad techniki, jak również ewentualnych wytycznych producenta pojazdu.
- Przy spawaniu łukiem elektrycznym w pojeździe w celu ochrony sterownika należy odłączyć przewód dodatni od akumulatora i podłączyć go do masy.

PRAWA Z TYTUŁU ODPOWIEDZIALNOŚCI / GWARANCJA

Firma Eberspächer nie ponosi żadnej odpowiedzialności za braki oraz uszkodzenia powstałe podczas montażu lub naprawy, które zostały przeprowadzone przez nieuprawniony oraz nieprzeszkolony personel. Przestrzeganie przepisów prawa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa jest warunkiem zachowania praw z tytułu odpowiedzialności. Niestosowanie się do przepisów prawa oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa prowadzi do wyłączenia odpowiedzialności ze strony producenta urządzenia grzewczego.

ZAPOBIEGANIE WYPADKOM

Koniecznie należy przestrzegać ogólnych przepisów BHP oraz odpowiednich instrukcji ochrony warsztatu i pracy.

1 WSTĘP

DODATKOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE OBOWIĄZYWANIA PROPOZYCJI MONTAŻU

Niniejsza propozycja montażu odnosi się do pojazdu z niższej wyszczególnionymi wersjami silnika i skrzyni biegów.

WERSJA SILNIKA I SKRZYNI BIEGÓW

Pojemność skokowa	kW / KM	Skrzynia biegów
2,0 l Valvematic	129 / 175	6S

6S = ręczna skrzynia 6-biegowa

PROSZĘ PRZESTRZEGAĆ!

- W przypadku pojazdów z kierownicą po prawej stronie niniejsza propozycja montażu nie obowiązuje.
- Modele pojazdów, rodzaje silnika oraz warianty wyposażenia, nieuwzględnione w niniejszej propozycji montażu, nie zostały sprawdzone.
  Jednakże montaż zgodnie z niniejszą propozycją montażu jest możliwy.

PIERWSZE URUCHOMIENIE LUB SPRAWDZENIE DZIAŁANIA URZĄDZENIA GRZEWCZEGO

- Po wykonaniu montażu lub naprawy urządzenia grzewczego należy dokładnie odpowietrzyć cały obieg medium chłodzącego oraz cały układ paliwowy. Należy przy tym przestrzegać przepisów producenta pojazdu.
- Przed próbnym rozruchem otworzyć wszystkie obiegi grzewcze (ustawić pokrętło regulacji temperatury na „ciepły").
- Podczas rozruchu próbnego urządzenia grzewczego należy sprawdzić wszystkie przyłącza wody i paliwa pod kątem szczelności i stałego osadzenia.
- Jeśli podczas pracy urządzenia grzewczego wystąpi zakłócenie, usunąć je za pomocą urządzenia diagnostycznego.

CZĘŚCI NIEZBĘDNE DO WYKONANIA MONTAŻU

ILOŚĆ SZTUK	NAZWA	NR DO ZAMÓWIENIA
1	Hydronic S3 - B 4 E	20 1994 05 00 00
1	Zestaw do zabudowy do konkretnego pojazdu	24 8000 35 00 78
	lub	
1	Hydronic S3 - B 5 E	20 1993 05 00 00
1	Zestaw do zabudowy do konkretnego pojazdu	24 8000 35 00 78
Element sterujący EasyStart do wyboru:		
1	EasyStart Web	22 1000 34 51 00
1	EasyStart Remote+	22 1000 34 17 00
1	EasyStart Remote	22 1000 34 81 00

NIEZBĘDNE NARZĘDZIA SPECJALISTYCZNE

- Niezbędny klucz dynamometryczny
- Środek antykorozyjny
- Szczypce do opasek zaciskowych z taśmy sprężynowej
- Cęgi do zaciskania

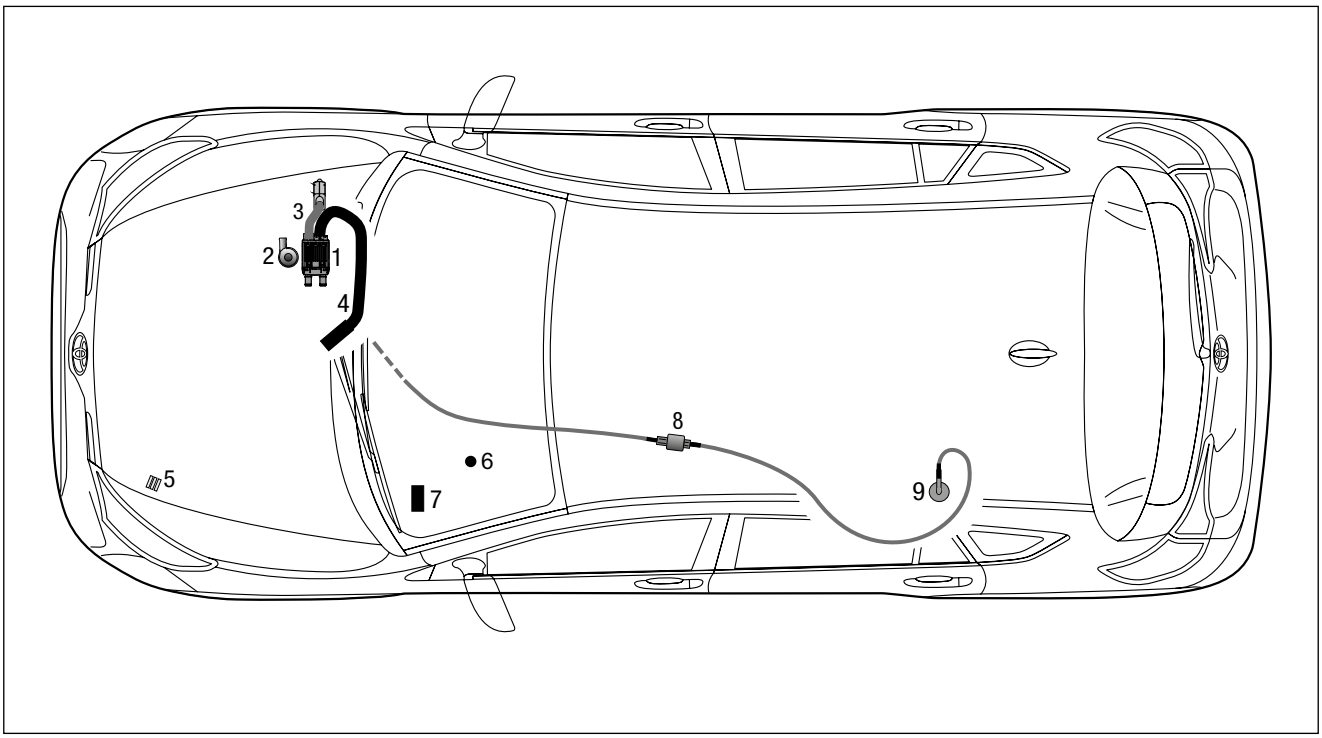
MOMENTY DOKRĘCENIA

Jeśli nie podano momentu dokręcenia, połączenia śrubowe należy dokręcać zgodnie z informacjami podanymi w poniższej tabeli:

Opis części	Momenty dokręcenia
Śruba z łbem sześciokątnym M6	10 $^{+1}$ Nm
Śruba z łbem sześciokątnym M8	20 $^{+2}$ Nm
Śruba z łbem sześciokątnym M10	45 $^{+2}$ Nm
Wkręt samogwintujący z gniazdem Torx M6 x 16	11 $^{+1}$ Nm
Śruba M4	3 $^{+0,5}$ Nm
Śruba M5 x 10	5 $^{+0,5}$ Nm
Śruba M5 x 18	6,5 $^{+0,5}$ Nm
Obejma do rury spalinowej	7 $^{+1}$ Nm
Obejma węża do węża wodnego	3 $^{+0,5}$ Nm
Obejma węża do rury powietrza spalania	5 $^{+0,5}$ Nm
Obejma węża do rury paliwa	1 $^{+0,2}$ Nm

1 WSTĘP

RYSUNEK MONTAŻOWY



1 Urządzenie grzewcze Hydronic S3
2 Pompa wodna
3 Rura spalinowa z tłumikiem spalin
4 Rura powietrza spalania
5 Podstawka bezpiecznika
6 Przycisk EasyStart Remote / Remote+ / Web
7 Część stacjonarna EasyStart Remote / Remote+ / Web
8 Pompa dozująca
9 Króciec ssący paliwa

2 MONTAŻ WSTĘPNY

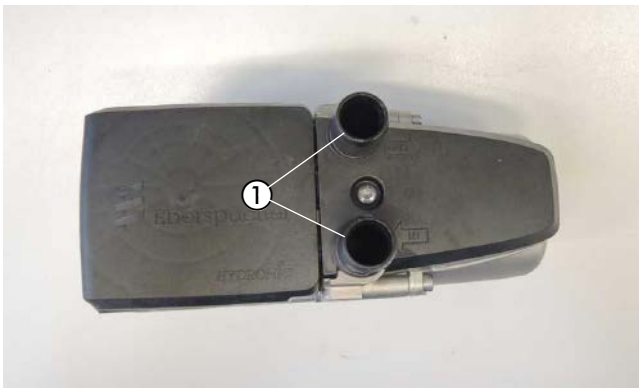
PRACE PRZYGOTOWAWCZE W POJEŹDZIE

- Demontaż tylnej kanapy
- Demontaż lewego schowka
- Demontaż lewej osłony deski rozdzielczej
- Demontaż lewej osłony konsoli środkowej
- Demontaż górnej pokrywy silnika
- Demontaż dolnej osłony silnika
- Demontaż lewej osłony spodu podwozia
- Demontaż pokrywy serwisowej armatury zbiornika
- Odprowadzenie ciśnienia z układu chłodzenia
- Spuszczenie medium chłodzącego do czystego zbiornika

PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA GRZEWCZEGO
(patrz Rys. 1 i 2)

Zamontować króciec wody przy urządzeniu grzewczym w sposób przedstawiony na rysunku, patrz „Etapy montażu".

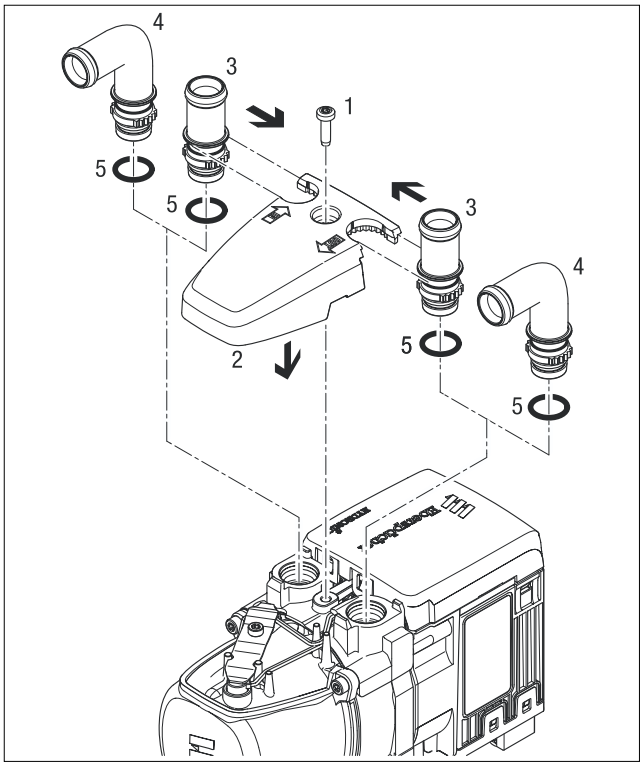
Usunąć duplikat tabliczki znamionowej z urządzenia grzewczego.



Rys. 1
① Montaż króćców wody

Etapy montażu

- Nasmarować o-ring (5) i włożyć w rowek na króćcu.
- Włożyć króćce (3 lub 4) w wycięcia osłony czujnika (2). Kołnierz na króćcu znajduje się nad osłoną.
- Ustawić króćce uzębieniem w osłonie czujnika i zamocować.
- Nałożyć osłonę czujnika króćcami z przodu na urządzenie grzewcze.
- Wcisnąć króćce całkowicie w otwory przyłączeniowe w wymienniku ciepła.
- Przy króćcach kątowych dopasować kierunek:
  – Unieść osłonę czujnika na wysokość kołnierza króćców.
  – Obrócić króćce w wymaganym kierunku.
  – Opuścić osłonę czujnika i dostosować położenie króćców, aby uzębienia znów pokrywały się.
- Zamocować osłonę czujnika śrubą M5 x 18 (1)
  (moment dociągający: $6{,}5^{+0{,}5}$ Nm).



Rys. 2

1 Śruba M5 x 18
2 Osłona czujnika
3 Króciec, prosty
4 Króciec, kątowy
5 O-ring

2 MONTAŻ WSTĘPNY

WKLEJANIE DUPLIKATU TABLICZKI ZNAMIONOWEJ
(patrz Rys. 3)

Duplikat tabliczki znamionowej przykleić zgodnie z rysunkiem na słupku B
po stronie kierowcy.



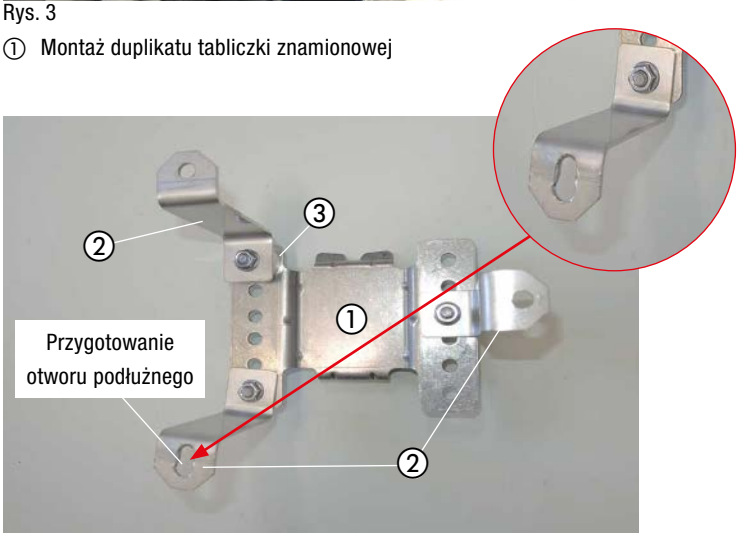
Rys. 3
① Montaż duplikatu tabliczki znamionowej

PRZYGOTOWANIE UCHWYTU URZĄDZENIA GRZEWCZEGO
(patrz Rys. 4 i 5)

W jednym kątowniku Z uchwytu (22 9000 50 79 01) przerobić istniejący otwór Ø 6 mm na otwór podłużny.

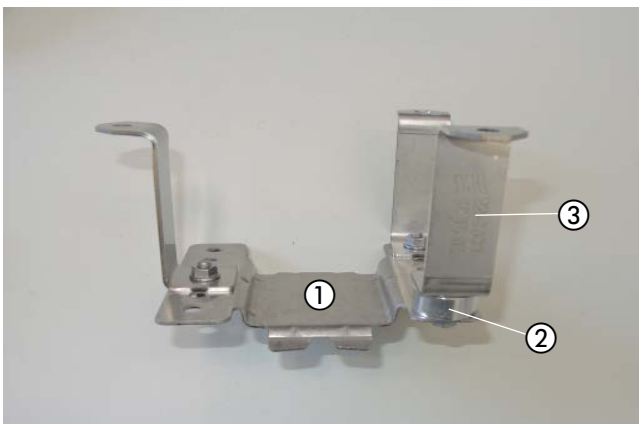
Każdy z obu kątowników Z uchwytu zamocować jedną śrubą M6 x 12 zgodnie z rysunkiem na uchwycie urządzenia grzewczego.

Trzeci kątownik Z uchwytu zamontować za pomocą śruby M6 x 20 i tulei dystansowej na uchwycie urządzenia grzewczego i ustawić zgodnie z rysunkiem.



Rys. 4
① Uchwyt urządzenia grzewczego
② 3 x kątownik Z uchwytu
③ Tuleja dystansowa

Tuleję dystansową zakłada się między uchwytem urządzenia i kątownikiem Z uchwytu.



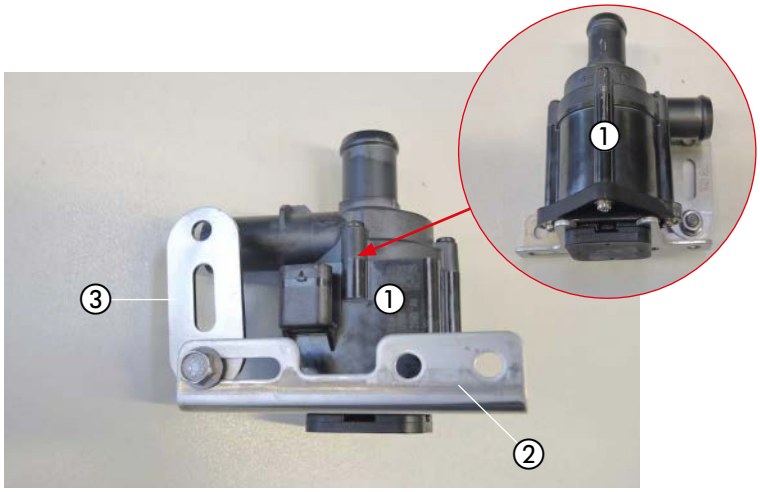
Rys. 5
① Uchwyt urządzenia grzewczego
② Tuleja dystansowa
③ Kątownik Z uchwytu

2 MONTAŻ WSTĘPNY

PRZYGOTOWANIE POMPY WODNEJ
(patrz Rys. 6)

Włożyć pompę wodną zgodnie z rysunkiem w uchwyt pompy wodnej.

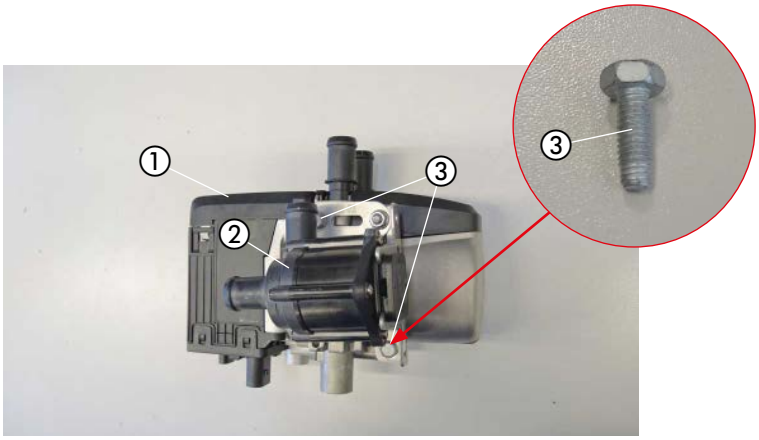
Zamontować uchwyt 9301 za pomocą śruby M6 x 12 przy uchwycie pompy wodnej i ustawić zgodnie z rysunkiem.



Rys. 6
① Pompa wodna
② Uchwyt pompy wodnej
③ Uchwyt 9301

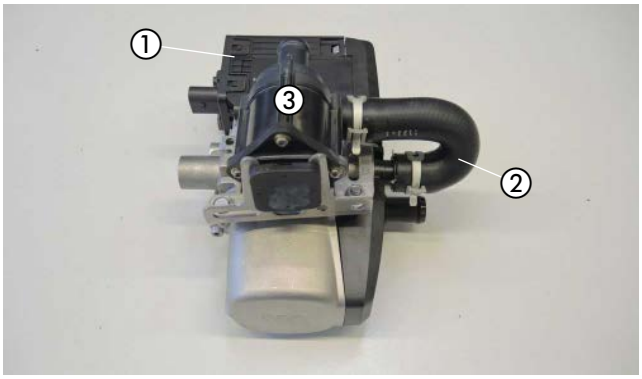
MONTAŻ WSTĘPNY URZĄDZENIA GRZEWCZEGO
(patrz Rys. 7 i 8)

Zamontować przygotowaną pompę wodną za pomocą dwóch śrub samogwintujących M6 x 16 przy płaszczu urządzenia grzewczego i ustawić zgodnie z rysunkiem.



Rys. 7
① Urządzenie grzewcze
② Przygotowana pompa wodna
③ 2 x śruba samogwintująca M6 x 16

Podłączyć wąż wodny 2 do króćca tłoczącego pompy wodnej i do króćca wlotowego wody urządzenia grzewczego każdorazowo z opaską zaciskową z taśmy sprężynowej Ø 26 mm.



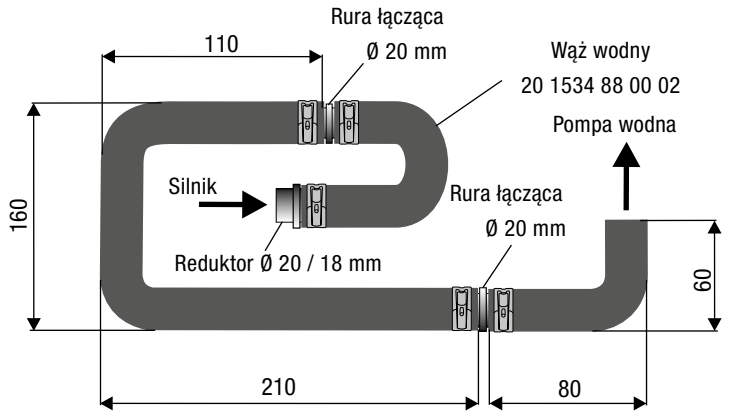
Rys. 8
① Urządzenie grzewcze
② Montaż węża wodnego 2
③ Pompa wodna

2 MONTAŻ WSTĘPNY

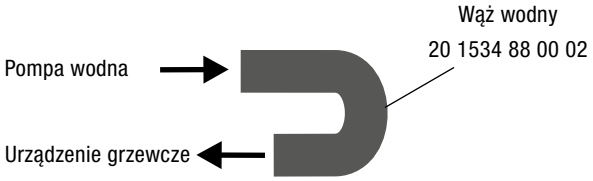
PRZYGOTOWANIE WĘŻY WODNYCH
(patrz Rys. 9 i 10)

Węże wodne są już przygotowane zgodnie z rysunkiem.

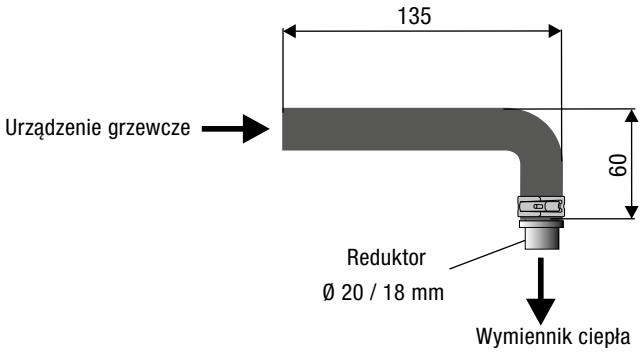
Wąż wodny 1
od silnika do pompy wodnej



Wąż wodny 2
Pompa wodna do urządzenia grzewczego



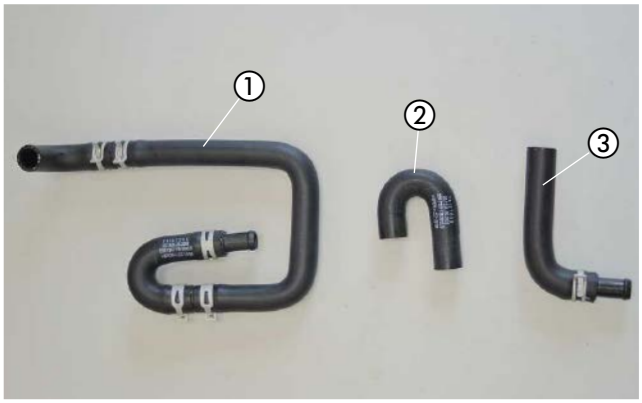
Wąż wodny 3
od urządzenia grzewczego do wymiennika ciepła



Rys. 9

2 MONTAŻ WSTĘPNY

Węże wodne 1–3 są przygotowane w zestawie do zabudowy zgodnie z rysunkiem 9 i 10.

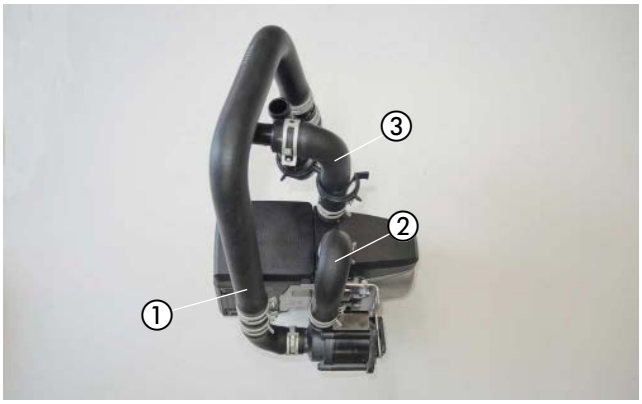


Rys. 10
① Wąż wodny 1
② Wąż wodny 2
③ Wąż wodny 3

MONTAŻ WSTĘPNY WĘŻY WODNYCH PRZY URZĄDZENIU GRZEWCZYM (patrz Rys. 11 i 12)

Podłączyć wąż wodny 1 do króćca ssącego pompy wodnej przy pomocy opaski zaciskowej z taśmy sprężynowej Ø 26 mm i ustawić zgodnie z rysunkiem.

Podłączyć wąż wodny 3 do króćca wylotowego wody urządzenia grzewczego przy pomocy opaski zaciskowej z taśmy sprężynowej Ø 26 mm i ustawić zgodnie z rysunkiem.



Rys. 11
① Podłączanie węża wodnego 1
② Wąż wodny 2
③ Podłączanie węża wodnego 3

Zabezpieczyć obrotowo węże wodne 1 i 3 względem siebie przy pomocy dwóch uchwytów węży.

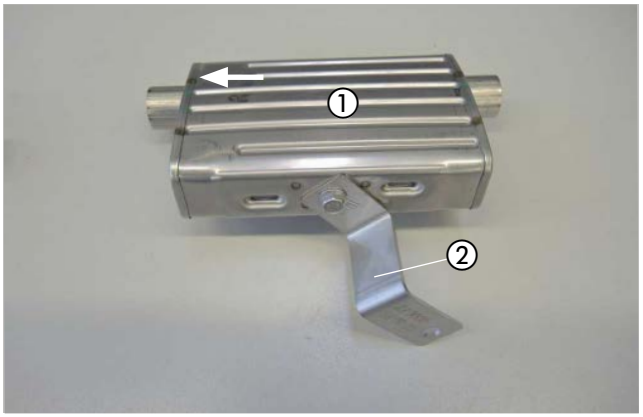


Rys. 12
① 2 x uchwyt węża, obrotowy

2 MONTAŻ WSTĘPNY

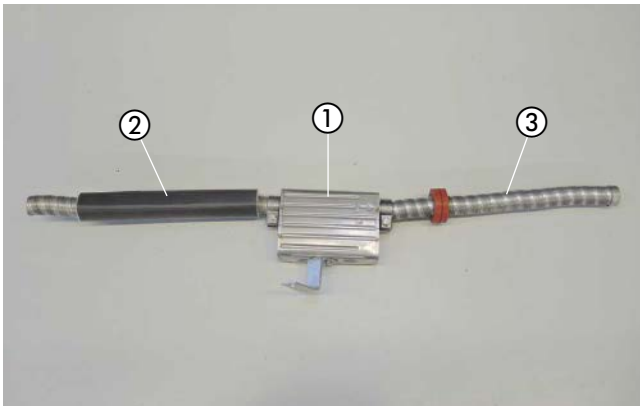
PRZYGOTOWANIE UKŁADU SPALIN
(patrz Rys. 13 i 14)

Zamontować kątownik Z uchwytu (22 9000 52 00 85) za pomocą śruby M6 x 12 przy tłumiku spalin i ustawić zgodnie z rysunkiem.



Rys. 13
① Tłumik spalin
② Montaż kątownika Z uchwytu

Zamontować przygotowaną już rurę spalinową i rurę końcową spalin każdorazowo przy pomocy obejmy mocującej przy tłumiku spalin i przygotować pod późniejszy montaż.

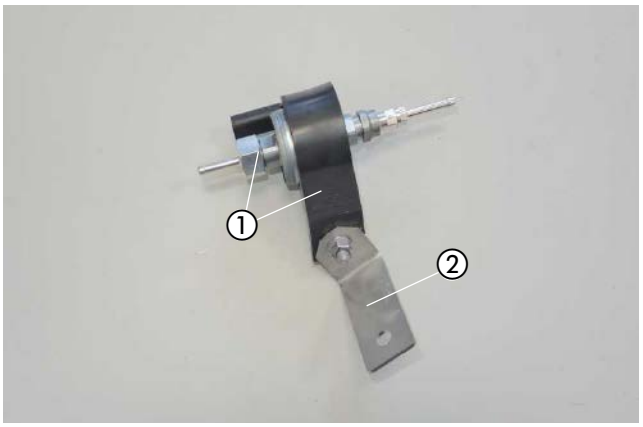


Rys. 14
① Przygotowany tłumik spalin
② Podłączanie rury spalinowej
③ Podłączanie rury końcowej spalin

PRZYGOTOWANIE POMPY DOZUJĄCEJ
(patrz Rys. 15)

Umieścić pompę dozującą zgodnie z rysunkiem w gumowym uchwycie.

Przykręcić uchwyt (22 9000 50 66 02) przy pomocy śluby M6 x 25 z podkładką karoseryjną B6 i nakrętką M6 do gumowego uchwytu pompy dozującej.

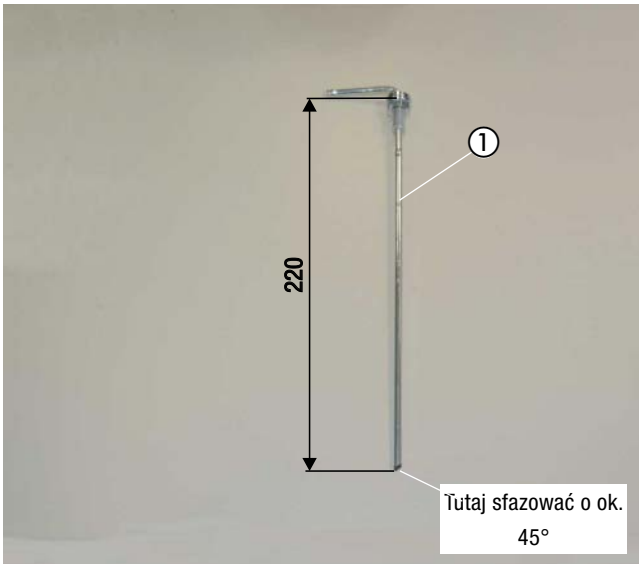


Rys. 15
① Wkładanie pompy dozującej w gumowy uchwyt
② Montaż kątownika 90° uchwytu na gumowym uchwycie

2 MONTAŻ WSTĘPNY

PRZYGOTOWANIE KRÓĆCA SSĄCEGO PALIWA
(patrz Rys. 16)

Przygotować króciec ssący paliwa zgodnie z rysunkiem.
Sfazować dolny koniec rury o ok. 45°.

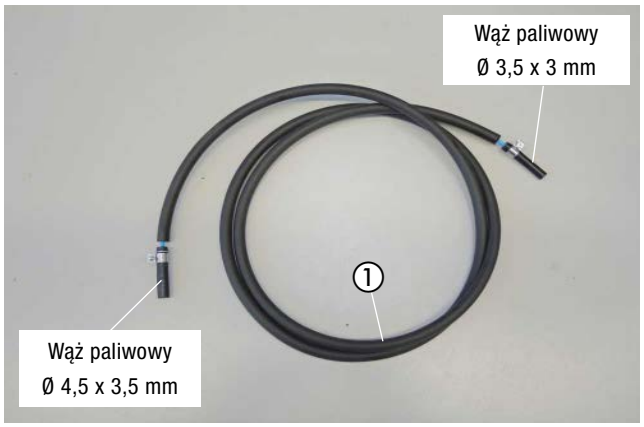


Rys. 16
① Króciec ssący paliwa

PRZYGOTOWANIE RURY PALIWA (PRZEWODU TŁOCZĄCEGO)
(patrz Rys. 17)

Przygotować rurę paliwa (przewód tłoczący) z wężem paliwowym Ø 4,5/3,5 mm i wężem paliwowym Ø 3,5 x 3 mm pod późniejszy montaż.

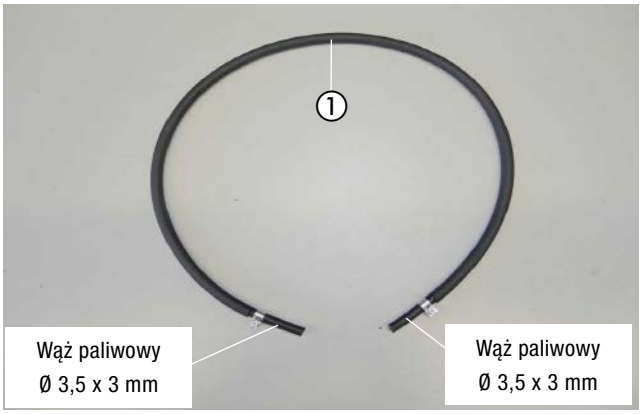
Wąż paliwowy Ø 4,5/3,5 mm montuje się na króćcu paliwa urządzenia grzewczego.



Rys. 17
① Rura paliwa (przewód tłoczący)

PRZYGOTOWANIE RURY PALIWA (PRZEWODU SSĄCEGO)
(patrz Rys. 18)

Przygotować wstępnie zmontowaną rurę paliwa (przewód ssący) pod późniejszy montaż.



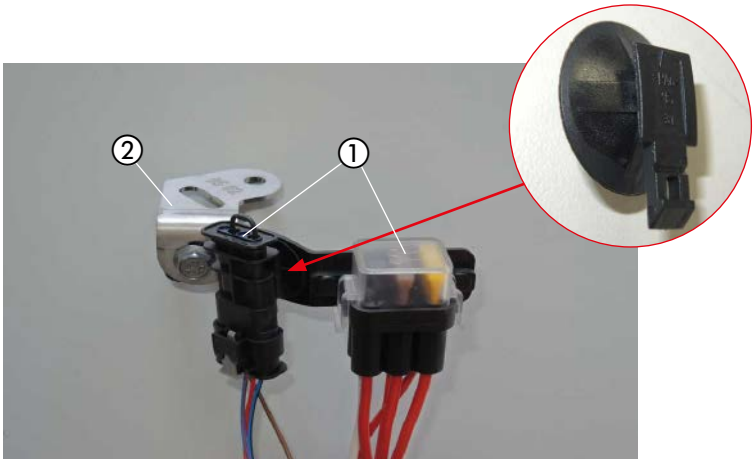
Rys. 18
① Przygotowanie rury paliwa (przewodu ssącego)

2 MONTAŻ WSTĘPNY

PRZYGOTOWANIE PODSTAWKI BEZPIECZNIKÓW
(patrz Rys. 19 i 20)

Zamontować uchwyt 9502 za pomocą śruby M6 x 12 z nakrętką M6 na uchwycie podstawki bezpieczników.

Przygotować wstępnie zmontowany uchwyt z podstawką bezpieczników i złączem diagnostycznym pod późniejszy montaż.



Rys. 19
① Podstawka bezpieczników i mocowanie złącza ze złączem diagnostycznym już zamontowane na uchwycie
② Montaż uchwytu 9502

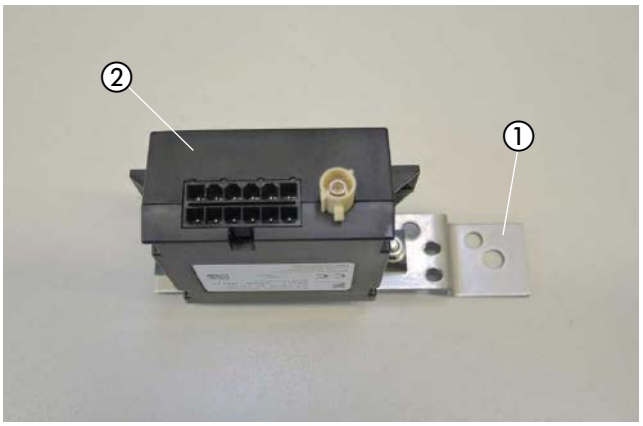
Zamocować kabel pompy dozującej przy rurze paliwa (przewód tłoczący) za pomocą taśmy izolacyjnej.



Rys. 20
① Mocowanie kabla pompy dozującej przy rurze paliwa (przewodzie tłoczącym)

MONTAŻ WSTĘPNY CZĘŚCI STACJONARNEJ EASYSTART REMOTE/ REMOTE+
(patrz Rys. 21)

Zamontować część stacjonarną EasyStart Remote/Remote+ przy pomocy dwóch śrub M4 x 10 na uchwycie części stacjonarnej (22 9000 51 75 02) zgodnie z rysunkiem.

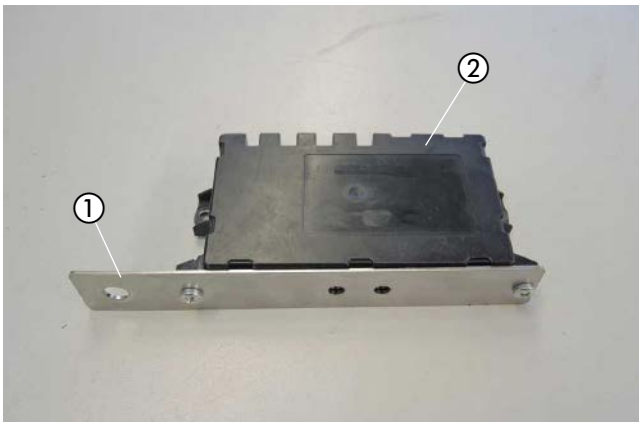


Rys. 21
① Uchwyt części stacjonarnej
② Montaż części stacjonarnej EasyStart Remote/Remote+ na uchwycie

2 MONTAŻ WSTĘPNY

MONTAŻ WSTĘPNY CZĘŚCI STACJONARNEJ EASYSTART WEB
(patrz Rys. 22)

Zamontować część stacjonarną EasyStart Web przy pomocy dwóch śrub M4 x 10 na uchwycie części stacjonarnej (22 9000 52 00 54) zgodnie z rysunkiem.

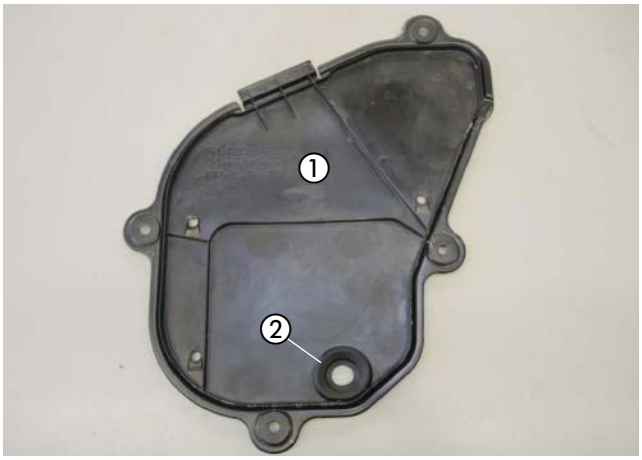


Rys. 22
① Uchwyt EasyStart Web
② Montaż części stacjonarnej EasyStart Web na uchwycie

MONTAŻ TULEI SPALIN
(patrz Rys. 23)

Wykonać otwór Ø 38 mm w pokrywie serwisowej dolnej osłony silnika zgodnie z rysunkiem.

Włożyć tuleję spalin w przygotowany otwór.



Rys. 23
① Pokrywa serwisowa dolnej osłony silnika
② Montaż tulei spalin

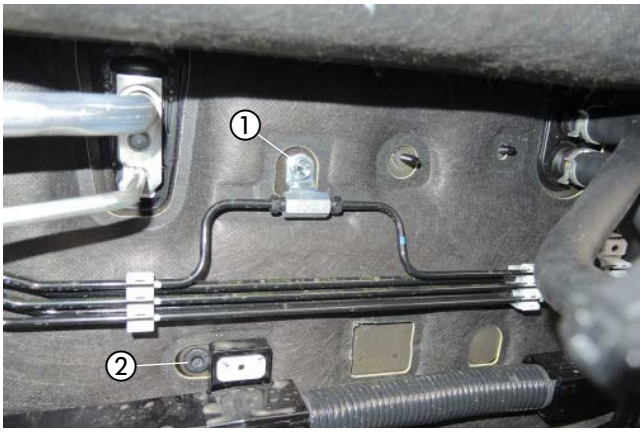
3 MONTAŻ

PRZYGOTOWANIE MIEJSCA MONTAŻU
(patrz Rys. 24 i 25)

Miejsce montażu znajduje się pośrodku na ściance działowej silnika.

Usunąć gumowy korek ze ścianki działowej silnika, rozwiercić istniejący otwór do Ø 9 mm i założyć nitonakrętkę M6.

Do zamocowania uchwytu urządzenia grzewczego potrzebna będzie śruba M6 należąca do pojazdu.

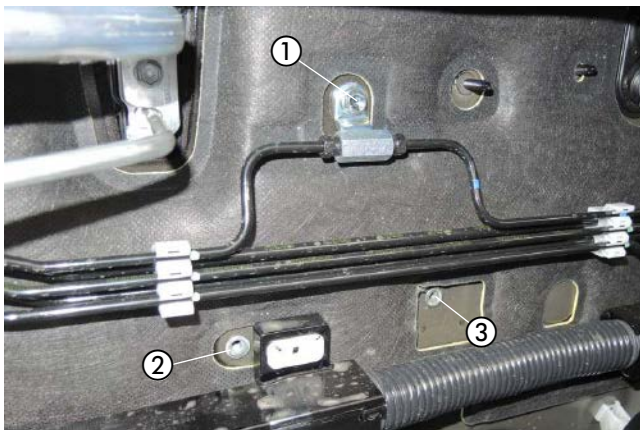


Rys. 24
① Śruba M6 należąca do pojazdu
② Usuwanie gumowego korka należącego do pojazdu ze ścianki działowej silnika

Przyłożyć uchwyt urządzenia grzewczego do śruby M6 należącej do pojazdu oraz nitonaktrętki M6 i zaznaczyć 3 punkt wiercenia.

Wykonać otwór Ø 9 mm w ściance działowej silnika i założyć nitonakrętkę M6.

⚠ UWAGA!
Ze wszystkich wykonanych otworów usunąć zadziory i zakonserwować otwory środkiem antykorozyjnym.

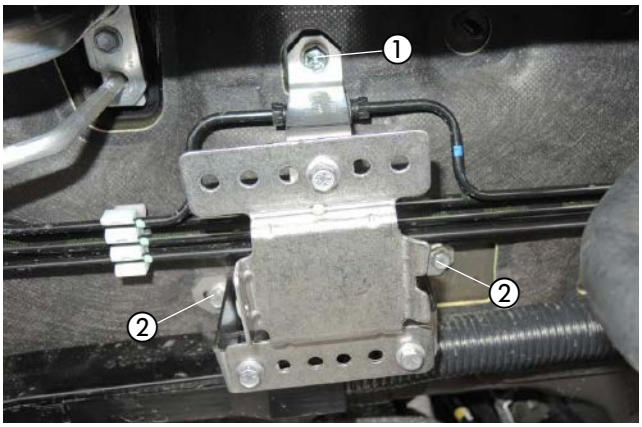


Rys. 25
① Śruba M6 należąca do pojazdu
② Zakładanie nitonakrętki M6
③ Wykonywanie otworu Ø 9 mm i zakładanie nitonakrętki M6

MONTAŻ UCHWYTU URZĄDZENIA GRZEWCZEGO
(patrz Rys. 26)

Zamontować przygotowany uchwyt urządzenia grzewczego przy pomocy śruby M6 należącej do pojazdu w górnym punkcie mocowania.

Zamocować uchwyt urządzenia grzewczego jedną śrubą M6 x 16 w każdej zamontowanej wcześniej nitonakrętce M6 i ustawić poziomo zgodnie z rysunkiem.



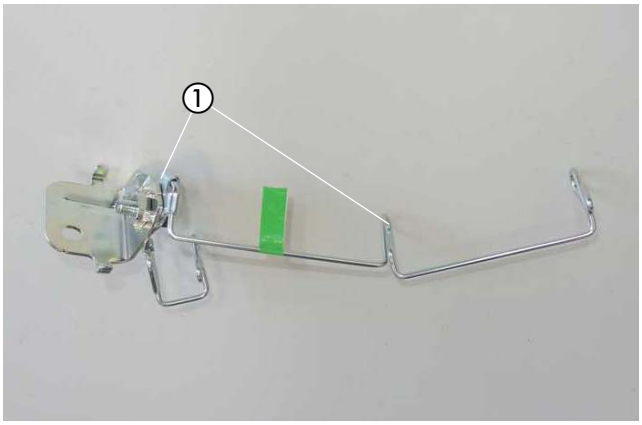
Rys. 26
① Śruba M6 należąca do pojazdu
② 2 x śruba M6 x 16

3 MONTAŻ

DEMONTAŻ MOCOWANIA
(patrz Rys. 27)

Wymontować mocowanie kabla przedniej sondy lambda.

Mocowanie nie będzie już potrzebne.

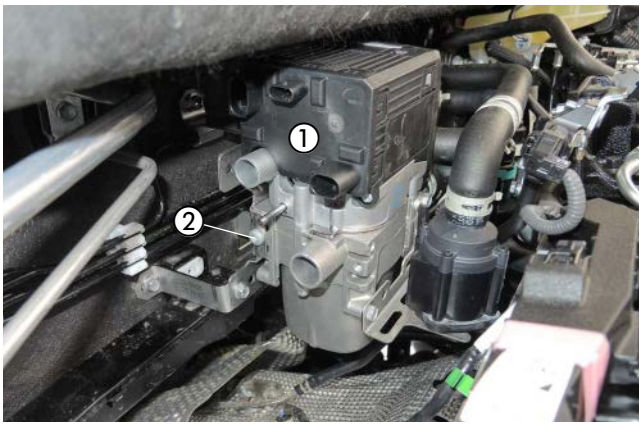


Rys. 27
① Demontaż mocowania kabla sondy lambda

MONTAŻ URZĄDZENIA GRZEWCZEGO
(patrz Rys. 28)

Włożyć wstępnie zmontowane urządzenie grzewcze w uchwyt urządzenia grzewczego i przykręcić zgodnie z rysunkiem wkrętem samogwintującym z gniazdem Torx M6 x 16.

⚠ UWAGA!
Wkręt z gniazdem Torx M6 x 16 może być użyty do zamocowania maksymalnie pięć razy.



Rys. 28
① Urządzenie grzewcze
② Wkręt samogwintujący z gniazdem Torx M6 x 16

PODŁĄCZANIE I UKŁADANIE RURY POWIETRZA SPALANIA
(patrz Rys. 29 i 30)

Podłączyć rurę powietrza spalania przy pomocy obejmy węża Ø 16–25 mm do urządzenia grzewczego, ukształtować w łuk i poprowadzić w lewo.



Rys. 29
① Podłączanie rury powietrza spalania do urządzenia grzewczego

3 MONTAŻ

Poprowadzić rurę powietrza spalania do chronionego obszaru z prawej strony obok zbiornika płynu hamulcowego.

Zamocować rurę powietrza spalania w odpowiednich miejscach za pomocą opasek kablowych.

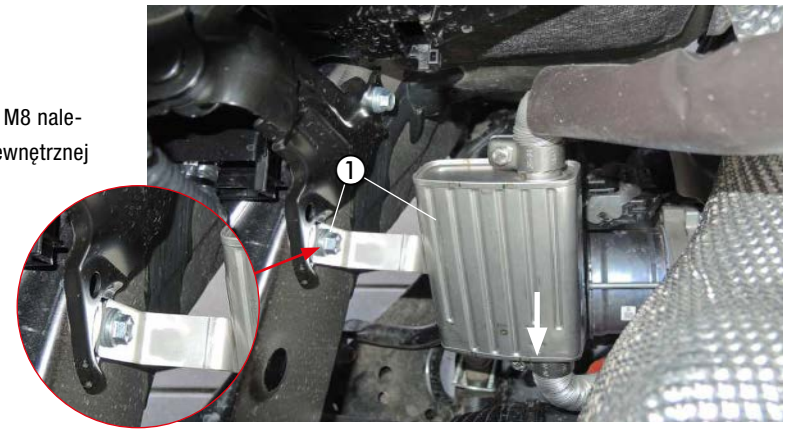


Rys. 30
① Układanie rury powietrza spalania
② Opaska kablowa

⚠ UWAGA!
Rurę powietrza spalania poprowadzić tak, aby urządzenie grzewcze zasysało wyłącznie suche i czyste powietrze spalania.

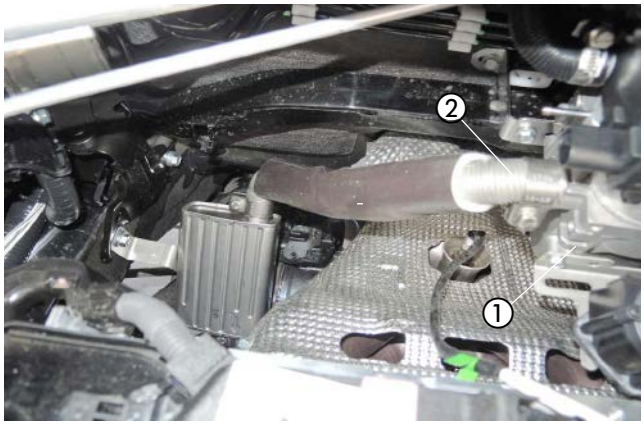
MONTAŻ UKŁADU SPALIN
(patrz Rys. od 31 do 34)

Zamontować przygotowany tłumik spalin przy pomocy śruby M8 należącej do pojazdu w istniejącym otworze gwintowanym po wewnętrznej stronie prawej belki poprzecznej zgodnie z rysunkiem.



Rys. 31
① Montaż przygotowanego tłumika spalin

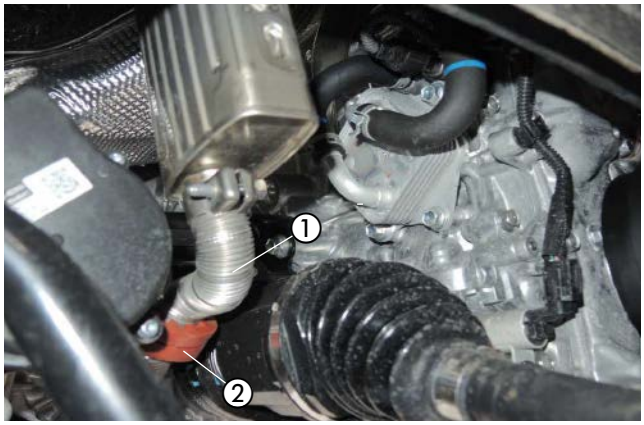
Poprowadzić rurę spalinową do urządzenia grzewczego i zamontować przy pomocy obejmy mocującej na króćcu wylotowym spalin urządzenia grzewczego.



Rys. 32
① Urządzenie grzewcze
② Podłączanie rury spalinowej do urządzenia grzewczego

3 MONTAŻ

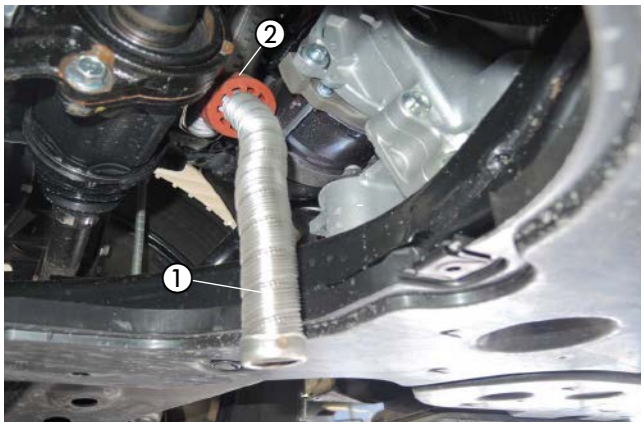
Ukształtować i poprowadzić w lewo rurę końcową spalin zgodnie z rysunkiem.



Rys. 33
① Kształtowanie rury końcowej spalin
② Gumowy profil dystansowy

Ukształtować i poprowadzić w dół rurę końcową spalin zgodnie z rysunkiem.

Ustawić gumowy profil dystansowy przy elektrycznej pompie wspomagania.



Rys. 34
① Kształtowanie rury końcowej spalin
② Ustawianie gumowego profilu dystansowego

⚠ UWAGA!
Podczas układania rur spalinowych zwracać uwagę na wystarczający odstęp od sąsiednich elementów nadwozia.

PRZECINANIE WĘŻA ZASILANIA W WODĘ
(patrz Rys. 35)

Przeciąć wąż zasilania w wodę (dolny wąż wodny przy wymienniku ciepła) zgodnie z wymiarem podanym na rysunku.

Wycięty odcinek węża nie będzie potrzebny.



Rys. 35
① Linia cięcia na wężu zasilania w wodę

3 MONTAŻ

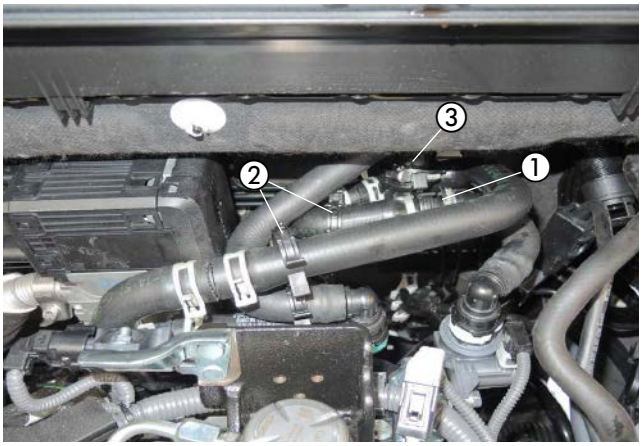
PODŁĄCZANIE I UKŁADANIE WĘŻY WODNYCH
(patrz Rys. 36 i 37)

Podłączyć wąż wodny 1 do węża zasilania w wodę silnika przy pomocy obejmy węża Ø 20–32 mm.

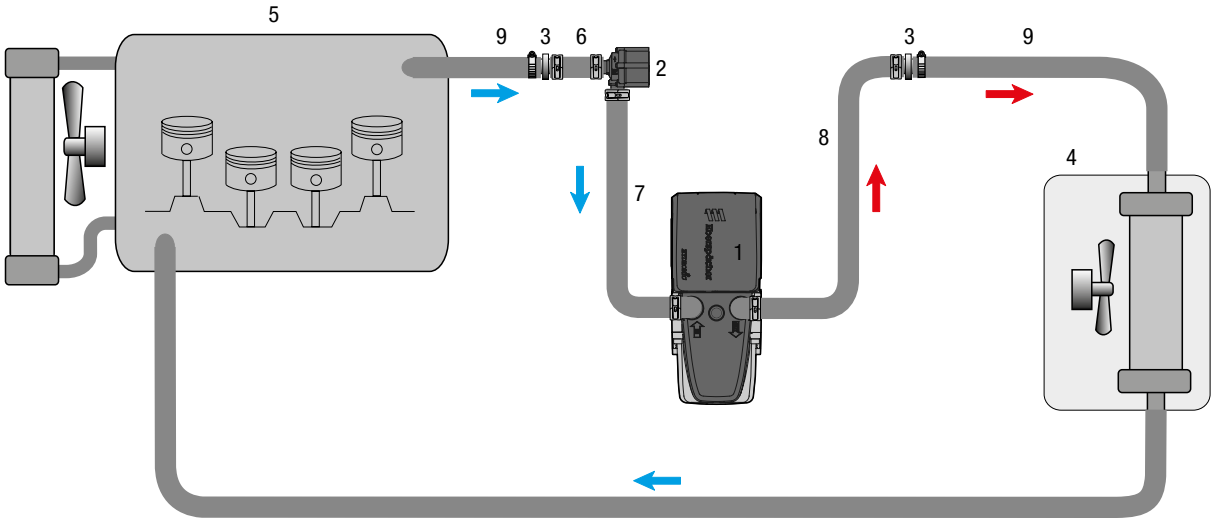
Podłączyć wąż wodny 3 do węża wodnego prowadzącego do wymiennika ciepła przy pomocy obejmy węża Ø 20–32 mm.

Zabezpieczyć obrotowo węże wodne 1 i 3 względem siebie przy pomocy czterech uchwytów węży.

UWAGA!
Wszystkie połączenia węży zabezpieczyć obejmami węży lub opaskami zaciskowymi z taśmy sprężynowej.
Chronić węże wodne przed ocieraniem i zabezpieczyć w odpowiednich miejscach opaskami kablowymi.



Rys. 36
① Podłączanie węża wodnego 1
② 4 x uchwyt węża, obrotowy
③ Podłączanie węża wodnego 3



1 - Urządzenie grzewcze Hydronic S3
2 - Pompa wodna
3 - Reduktor, Ø 20/18 mm
4 - Wymiennik ciepła pojazdu
5 - Silnik
6 - Wąż wodny 1
7 - Wąż wodny 2
8 - Wąż wodny 3
9 - Oddzielny wąż zasilania w wodę
- Opaska zaciskowa z taśmy sprężynowej
- Obejma węża, Ø 20 – 32 mm

Rys. 37

3 MONTAŻ

MONTAŻ KRÓĆCA SSĄCEGO PALIWA
(patrz Rys. od 38 do 41)

Wymontować tylną kanapę zgodnie z instrukcjami producenta.

Zdemontować pokrywę serwisową z lewej strony pojazdu, patrząc w kierunku jazdy.

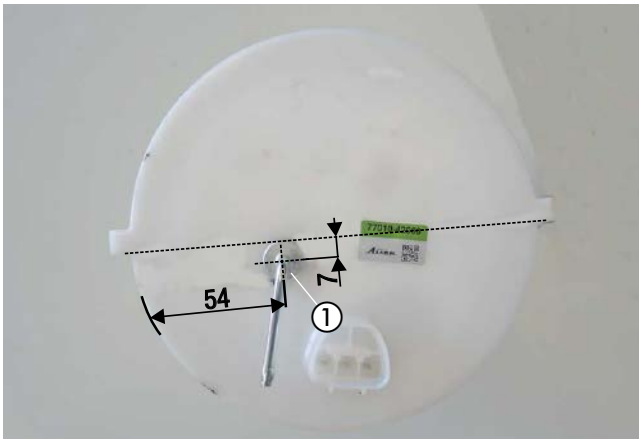


Rys. 38
① Lewa pokrywa serwisowa armatury zbiornika

Odłączyć złącze wtykowe od armatury zbiornika.

Wyjąć armaturę zbiornika poprzez poluzowanie pierścienia zamykającego z otworu zbiornika.

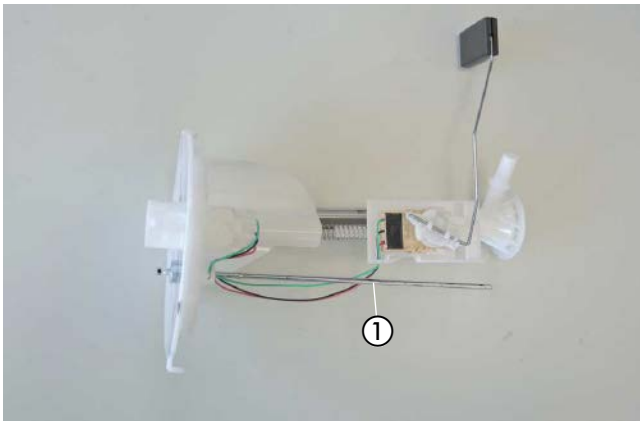
W górnej części armatury zbiornika wykonać otwór Ø 8 mm zgodnie z wymiarami podanymi na rysunku.



Rys. 39
① Wykonywanie otworu Ø 8 mm w górnej części armatury zbiornika

UWAGA!
Podczas wiercenia w armaturze zbiornika uważać, aby do zbiornika nie przedostały się żadne zabrudzenia.

Wsunąć przygotowany króciec ssący paliwa od góry przez przygotowany otwór armatury zbiornika, ustawić i przykręcić mocno od dołu przy pomocy nakrętki M8 z podkładką karoseryjną B8.



Rys. 40
① Montaż króćca ssącego paliwa

UWAGA!
Armatura zbiornika z uwagi na rozszerzalność zbiornika nie powinna być wymontowana na dłużej niż 10 minut!

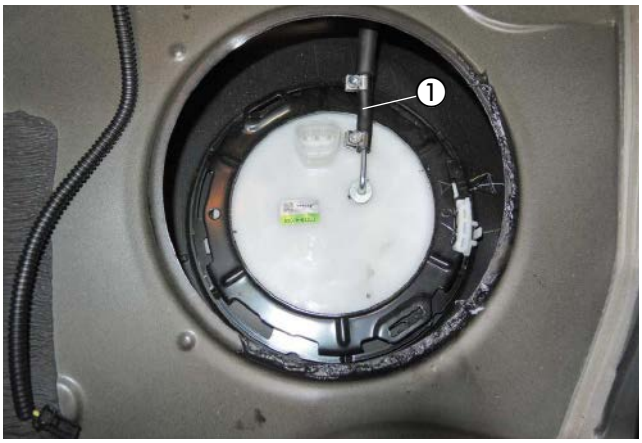
3 MONTAŻ

Włożyć armaturę zbiornika z powrotem w zbiornik i zamocować pierścieniem zamykającym, zwracając uwagę na prawidłowe osadzenie uszczelki.
Podłączyć złącze wtykowe do górnej części armatury zbiornika.

Do przyłącza ssącego króćca ssącego paliwa podłączyć rurę paliwa (przewód ssący) z wężem paliwowym Ø 3,5 x 3 mm i poprowadzić przed zbiornik.

Zabezpieczyć wąż paliwowy (przewód ssący) opaskami kablowymi przy przewodzie paliwowym należącym do pojazdu.

PROSZĘ PRZESTRZEGAĆ!
Zabezpieczyć wszystkie punkty połączeń obejmami Ø 9 mm.



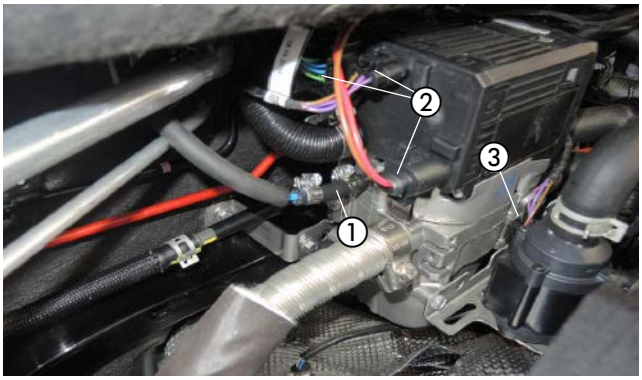
Rys. 41
① Podłączanie rury paliwa (przewód ssący)

UKŁADANIE RURY PALIWA
(patrz Rys. 42 i 43)

Zamontować rurę paliwa (przewód tłoczący) z wężem paliwowym Ø 4,5/3,5 mm na króćcu paliwa urządzenia grzewczego.

Podłączyć wtyczkę z głównej wiązki przewodów, wiązkę przewodów pompy wodnej i wiązkę przewodów zasilania elektrycznego do urządzenia grzewczego.

Podłączyć wiązkę przewodów pompy wodnej do urządzenia grzewczego i pompy wodnej.



Rys. 42
① Montaż rury paliwa (przewodu tłoczącego) za pomocą węża paliwowego Ø 4,5/3,5 mm
② Podłączanie elektrycznych połączeń wtykowych do urządzenia grzewczego
③ Podłączanie wiązki przewodów pompy wodnej

Poprowadzić rurę paliwa (przewód tłoczący) wspólnie z kablem pompy dozującej wzdłuż przewodów paliwowych należących do pojazdy przy spodzie pojazdu z lewej strony do miejsca montażu pompy dozującej i zabezpieczyć opaskami kablowymi.



Rys. 43
① Układanie rury paliwa (przewód tłoczący) i kabla pompy dozującej

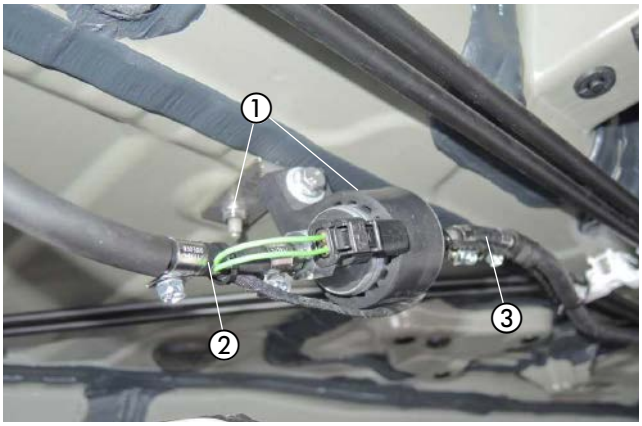
3 MONTAŻ

MONTAŻ I PODŁĄCZANIE POMPY DOZUJĄCEJ
(patrz Rys. 44)

Zamontować przygotowaną pompę dozującą z uchwytem nakrętką M6 na istniejącym trzpieniu dystansowym na spodzie pojazdu z lewej strony zgodnie z rysunkiem.
Zwrócić tutaj uwagę na położenie montażowe ze wzniosem wynoszącym 15° po stronie tłoczącej.
Króciec tłoczący pompy dozującej skierowany jest do przodu.
Skrócić rurę paliwa od króćca ssącego paliwa do pompy dozującej i podłączyć za pomocą węża paliwowego Ø 3,5 x 3 mm do króćca ssącego pompy dozującej.

Skrócić rurę paliwa (przewód tłoczący) od urządzenia grzewczego i podłączyć za pomocą węża paliwowego Ø 3,5 x 3 mm do króćca tłoczącego pompy dozującej.
Zablokować styki wtykowe kabla pompy dozującej, nie zwracając uwagi na biegunowość, we wtyku.
Podłączyć wtyczkę do pompy dozującej.

⚠ UWAGA!
Rurę paliwa należy skracać wyłącznie ostrym nożem.
Zabezpieczyć wszystkie połączenia węży za pomocą obejm węży.
Podczas układania przewodów paliwa koniecznie zwracać uwagę na wystarczający odstęp od gorących części pojazdu oraz ogrzewania.

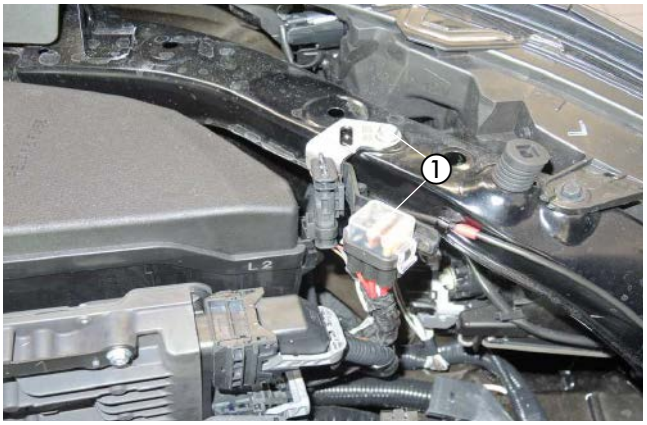


Rys. 44
① Montaż pompy dozującej
② Podłączanie przewodu ssącego
③ Podłączanie przewodu tłoczącego

3 MONTAŻ

MONTAŻ PODSTAWKI BEZPIECZNIKA
(patrz Rys. 45)

Zamontować przygotowaną podstawkę bezpiecznika za pomocą śruby M6 x 12 z lewej strony pasa przedniego zgodnie z rysunkiem.



Rys. 45
① Montaż przygotowanego uchwytu z podstawką bezpieczników

UKŁADANIE KABLI
(patrz Rys. 46)

Wiązkę przewodów „Wnętrze pojazdu", składającą się z:
- kabla 4 mm² ws/rt i kabla 1 mm² sw/rt
- 3-żyłowej wiązki przewodów „Urządzenie sterujące"
- 4-żyłowej wiązki przewodów „Sterownik dmuchawy"

poprowadzić przez przelotkę kablową należącą do pojazdu z lewej strony ścianki działowej silnika, patrząc w kierunku jazdy, do wnętrza samochodu.



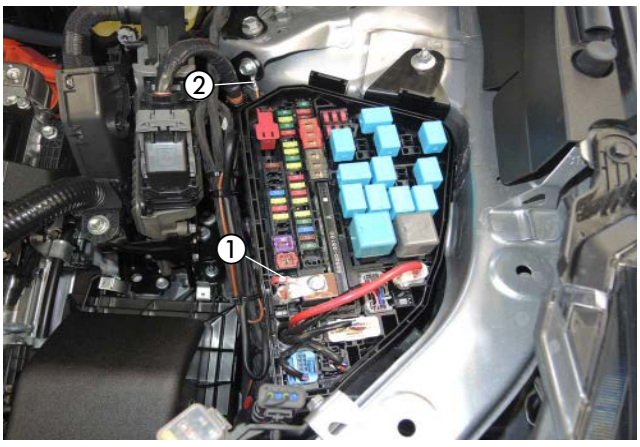
Rys. 46
① Przelotka kablowa należąca do pojazdu

⚠ UWAGA!
Podczas układania wiązek przewodów zwracać uwagę na wystarczający odstęp od gorących części pojazdu oraz ogrzewania.
Wiązki przewodów przymocować we właściwych miejscach za pomocą opasek do kabli.

ZASILANIE ELEKTRYCZNE
(patrz Rys. 47)

Poprowadzić kabel dodatni 4 mm² rt do punktu styku plusa w skrzynce przekaźników i bezpieczników, a następnie podłączyć za pomocą końcówki kablowej A6 lub A8.

Poprowadzić kabel masy 2,5 mm² br do punktu styku masy na lewym gnieździe amortyzatora i podłączyć za pomocą końcówki kablowej A6.



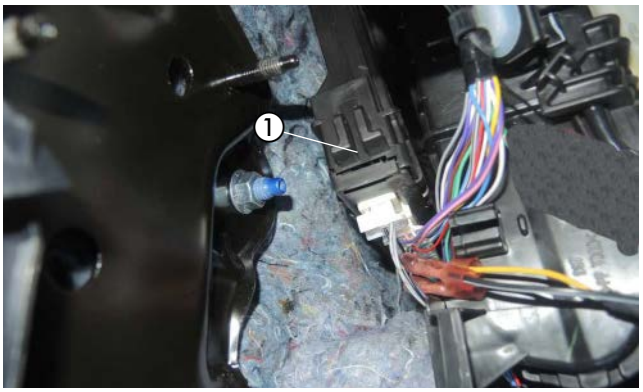
Rys. 47
① Podłączanie kabla dodatniego 4 mm² rt
② Podłączanie kabla masy 2,5 mm² br

3 MONTAŻ

WYSTEROWANIE DMUCHAWY
(patrz Rys. od 48 do 51)

Wzmacniacz AC znajduje się z prawej strony obok pedału przyspieszenia nad tunelem środkowym.

Odłączyć biały wtyk od wzmacniacza AC.

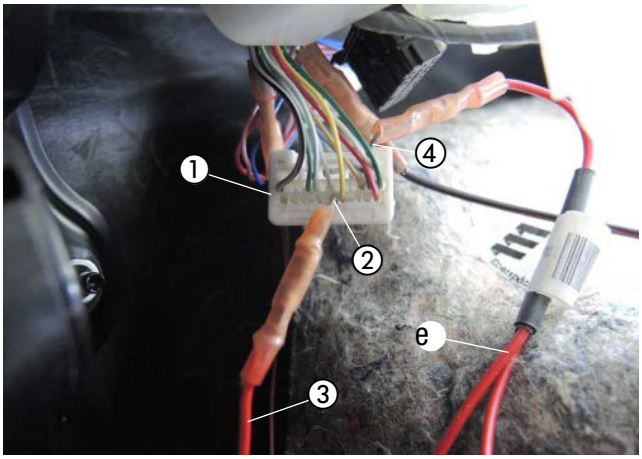


Rys. 48
① Wzmacniacz AC

Odłączyć kabel 0,35 mm² gr (styk 6) od 24-stykowego białego wtyku wzmacniacza AC i podłączyć kabel 1 mm² rt i 1 mm² sw/rt wiązki przewodów diod zgodnie ze schematem ideowym za pomocą dwóch tulejek łączących 0,5–1,5 mm².

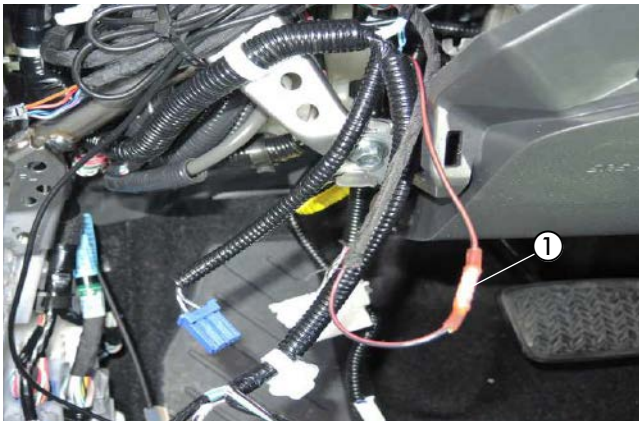
Odłączyć kabel 0,35 mm² gr (styk 19) od 24-stykowego białego wtyku wzmacniacza AC i podłączyć kabel 1 mm² rt i 1 mm² sw/rt wiązki przewodów diod zgodnie ze schematem ideowym za pomocą dwóch tulejek łączących 0,5–1,5 mm².

PROSZĘ PRZESTRZEGAĆ!
Barwy kabli mogą się różnić.



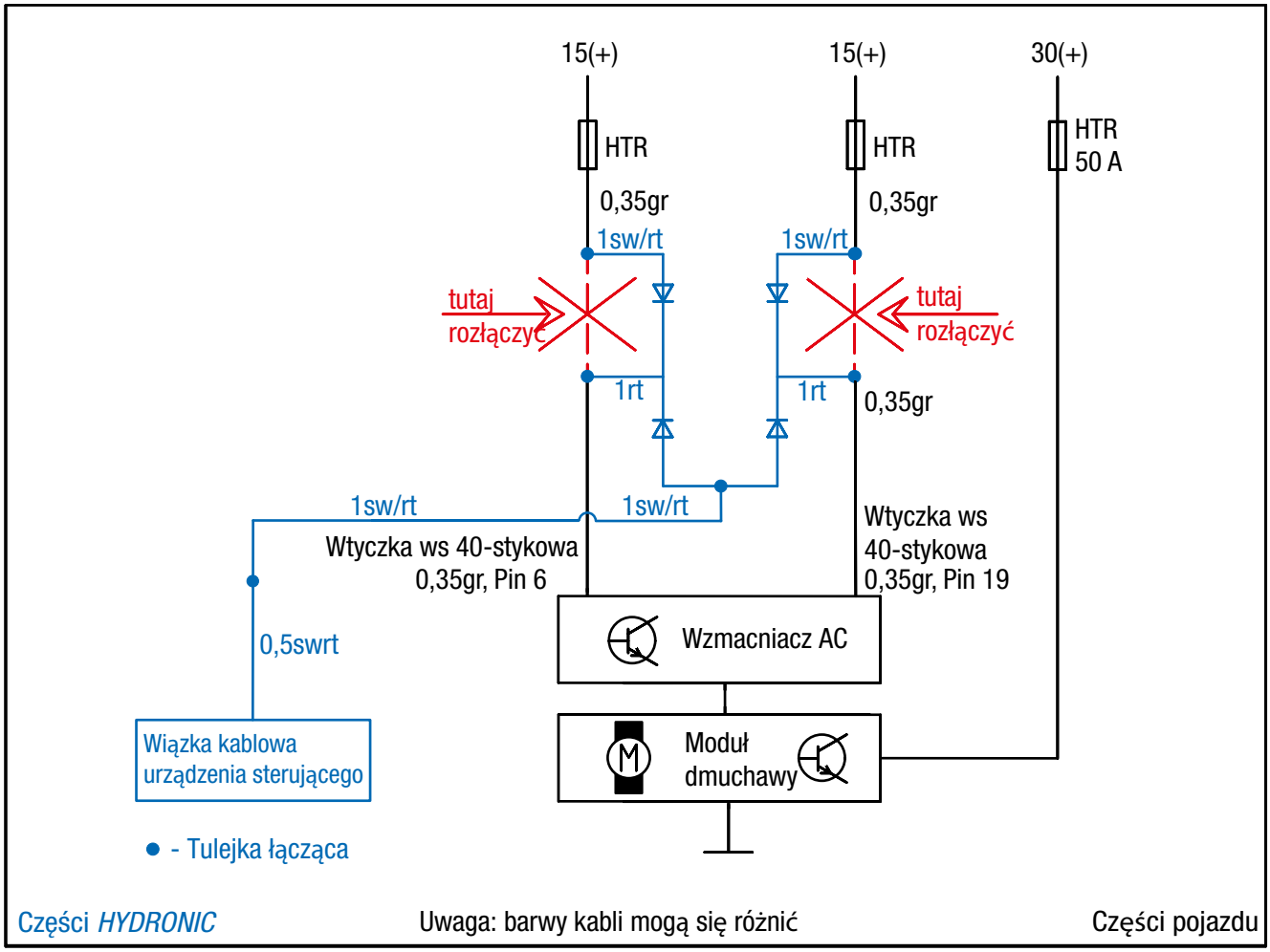
Rys. 49
① 24-stykowy biały wtyk wzmacniacza AC
② Odłączenie kabla 0,35 mm² gr (styk 6)
③ Podłączenie kabla 1 mm² rt i 1 mm² sw/rt
④ Odłączenie kabla 0,35 mm² gr (styk 19)
⑤ Podłączenie kabla 1 mm² rt i 1 mm² sw/rt

Połączyć kabel 0,5 mm² sw/rt wiązki przewodów „Urządzenie sterujące" z kablem 1 mm² sw/rt wiązek przewodów diod zgodnie ze schematem ideowym za pomocą tulejki łączącej 0,5–1,5 mm².



Rys. 50
① Łączenie kabla 0,5 mm² sw/rt z kablem 1 mm² sw/rt

3 MONTAŻ



Rys. 51

3 MONTAŻ

MONTAŻ PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA EASYSTART REMOTE/ REMOTE+
(propozycja alternatywna – uzgodnienie z klientem)
(patrz Rys. od 52 do 54)

Montaż pilota EasyStart Remote/Remote+ odbywa się w oparciu o Opis techniczny pilota zdalnego sterowania EasyStart Remote/Remote+, patrz rozdział „Instrukcja montażu”.

Przycisk EasyStart Remote/Remote+ zamontować w ślepym polu listwy przełączników z lewej strony kolumny kierownicy zgodnie z rysunkiem. W tym celu wykonać otwór o średnicy 10 mm i zamocować w nim przycisk.



Rys. 52
① Montaż przycisku EasyStart Remote/Remote+

Czujnik temperatury EasyStart Remote+ zamontować na osłonie słupka A po stronie kierowcy.



Rys. 53
① Montaż czujnika temperatury EasyStart Remote+

Wstępnie zmontowaną część stacjonarną EasyStart Remote/Remote+ zamontować przy pomocy śruby M6 należącej do pojazdu na uchwycie deski rozdzielczej.

Przewód anteny EasyStart Remote/Remote+ podłączyć do części stacjonarnej, poprowadzić w lewo i ułożyć w uszczelce drzwi po stronie kierowcy.

Kabel zamontowanego przycisku i czujnika temperatury poprowadzić razem z wiązką przewodów „Urządzenie sterujące” do miejsca montażu części stacjonarnej i podłączyć do części stacjonarnej.

⚠ UWAGA!
Ewentualny nadmiar przewodu anteny przymocować pod deską rozdzielczą za pomocą opasek kablowych.



Rys. 54
① Montaż części stacjonarnej EasyStart Remote / Remote+

3 MONTAŻ

MONTAŻ PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA EASYSTART WEB
(propozycja alternatywna – uzgodnienie z klientem)
(patrz Rys. od 55 do 57)

Montaż EasyStart Web odbywa się zgodnie z Opisem technicznym pilota zdalnego sterowania EasyStart Web, patrz rozdział „Instrukcja montażu".

Przycisk EasyStart Web zamontować w ślepym polu listwy przełączników z lewej strony kolumny kierownicy zgodnie z rysunkiem.
W tym celu wykonać otwór o średnicy 10 mm i zamocować w nim przycisk.



Rys. 55
① Montaż przycisku EasyStart Web

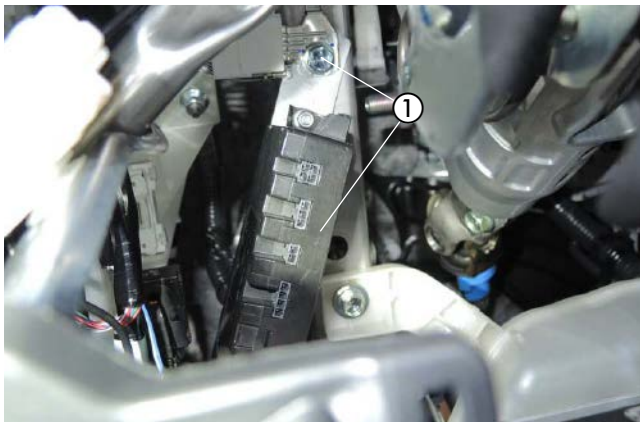
Czujnik temperatury EasyStart Web zamontować na osłonie słupka A po stronie kierowcy.



Rys. 56
① Montaż czujnika temperatury EasyStart Web

Wstępnie zmontowaną część stacjonarną EasyStart Web zamontować przy pomocy śruby M6 należącej do pojazdu na uchwycie deski rozdzielczej.

Kabel zamontowanego przycisku i czujnika temperatury poprowadzić razem z wiązką przewodów „Urządzenie sterujące" do miejsca montażu części stacjonarnej i podłączyć do części stacjonarnej.

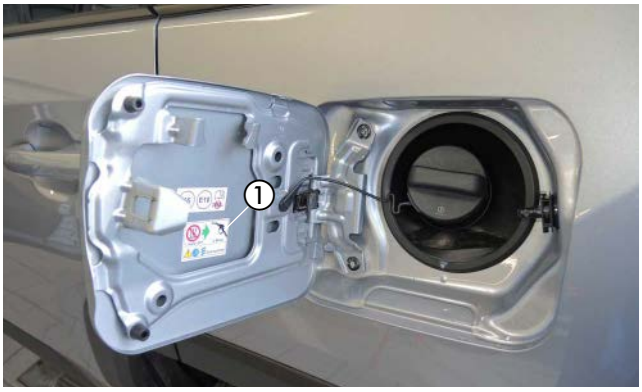


Rys. 57
① Montaż części stacjonarnej EasyStart Web

4 PO MONTAŻU

WKLEJANIE NAKLEJKI Z INFORMACJĄ „TANKOWANIE”
(patrz Rys. 58)

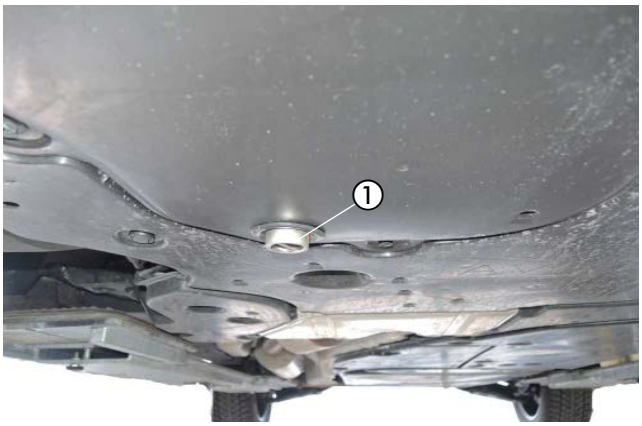
Wkleić naklejkę z informacją „Tankowanie” w pokrywę wlewu paliwa zgodnie z rysunkiem.



Rys. 58
① Umieszczanie naklejki „Tankowanie”

MONTAŻ DOLNEJ OSŁONY SILNIKA
(patrz Rys. 59)

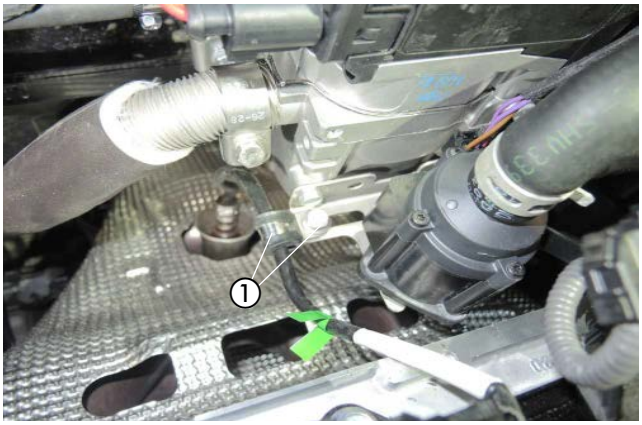
Zamontować dolną osłonę silnika, prowadząc rurę końcową spalin przez tuleję.



Rys. 59
① Prowadzenie rury końcowej spalin przez tuleję

MOCOWANIE KABLA SONDY LAMBDA
(patrz Rys. 60)

Nasunąć obejmę Ø 10 mm wyłożoną gumą na kabel sondy lambda i zamocować śrubą M6 x 16 na uchwycie pompy wodnej.



Rys. 60
① Obejma Ø 10 mm wyłożona gumą

4 PO MONTAŻU

ZŁOŻENIE POJAZDU

- Wszystkie wymontowane części zamontować w odwrotnej kolejności.
- Ponownie podłączyć akumulator.
- Sprawdzić poprawność zamocowania węży, obejm węży i obejm mocujących oraz wszystkich przyłączy elektrycznych.
- Zabezpieczyć wszystkie luźne przewody za pomocą opasek do kabli.
- Ponownie wykonać wszystkie programowania w pojeździe (radio, podnoszenie szyb itp.).
- Napełnić układ chłodzenia, uruchomić silnik, odpowietrzyć układ chłodzenia i sprawdzić jego szczelność, niedobór płynu chłodzącego uzupełnić do oznaczenia (strzałka).
- Wkleić naklejkę z informacją „Tankowanie" w pokrywę wlewu paliwa.
- Przestrzegać również informacji producenta pojazdu dotyczących napełniania i odpowietrzania układu chłodzenia.
- Przestrzegać urzędowych przepisów i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podanych w opisie technicznym.
- Zaprogramować element sterujący i włożyć instrukcję obsługi w schowek w desce rozdzielczej.

⚠ UWAGA!

Układ chłodzenia napełniać wyłącznie płynem chłodzącym określonym przez producenta pojazdu.

URUCHOMIENIE URZĄDZENIA GRZEWCZEGO

- Włączyć urządzenie grzewcze na elemencie sterującym. Patrz instrukcja obsługi — element sterujący.

5 PRZEGLĄD CZĘŚCI



Rys. 61

6 PIERWSZE URUCHOMIENIE (EASYSTART REMOTE)

PRZEBIEG PIERWSZEGO URUCHOMIENIA

Pierwsze uruchomienie obejmuje kilka następujących po sobie czynności.

- **Umieszczanie baterii w części przenośnej**
  Dołączoną baterię umieścić w części przenośnej na podstawie instrukcji obsługi EasyStart Remote, rozdział „Konserwacja / Wymiana baterii". Nie aktywować jeszcze części przenośnej.

- **Podłączenie do napięcia zasilania**
  Napięcie zasilania podłącza się poprzez umieszczenie bezpiecznika w podstawce bezpiecznika.
  Automatyczne wykrywanie
  Po upływie pięciu sekund od chwili podłączenia napięcia zasilania zaczyna migać dioda LED w przycisku. Pilot zdalnego sterowania sprawdza teraz typ podłączonego urządzenia grzewczego i konfiguruje interfejs użytkownika części przenośnej.

- **Parowanie części przenośnej**
  Jeśli dioda LED w przycisku zacznie migać, można przystąpić do parowania części przenośnej.

Uwaga dotycząca trybu parowania Add
Funkcja **Add** pozwala na sparowanie maks. 4 części przenośnych z częścią stacjonarną, przy czym połączenie z częścią stacjonarną może nawiązywać zawsze tylko jedna część przenośna.

Uwaga dotycząca trybu parowania AddE
Funkcja **AddE** umożliwia sparowanie tylko aktualnej części przenośnej. Wszystkie wcześniej sparowane części przenośne zostaną usunięte.

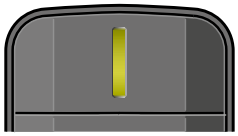
PROSZĘ PRZESTRZEGAĆ!

Jeśli część przenośna nie zostanie sparowana w ciągu 30 sekund, dioda LED w przycisku zgaśnie.
Nacisnąć przycisk, aby dioda LED zaczęła migać. Następnie sparować część przenośną.

Parowanie części przenośnej – tryb parowania **ADD**

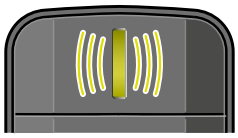
Nacisnąć przycisk  

Po nawiązaniu połączenia między częścią mobilną a częścią stacjonarną wskaźnik LED zacznie pulsować na zielono. Część przenośna znajduje się w trybie parowania **Add**.



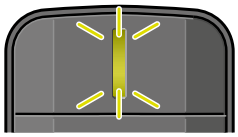
Transmisja danych
LED: świeci się na zielono





LED: pulsuje na zielono

Podczas pulsowania diody LED na zielono potwierdzić tryb parowania Add przyciskiem 



LED: pulsuje 2x na zielono

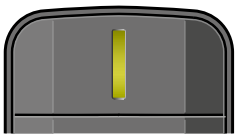
Część przenośna została sparowana.

6 PIERWSZE URUCHOMIENIE (EASYSTART REMOTE)

PAROWANIE CZĘŚCI PRZENOŚNEJ – TRYB PAROWANIA ADDE

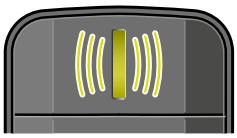
Nacisnąć przycisk lub .

Po nawiązaniu połączenia między częścią mobilną a częścią stacjonarną wskaźnik LED zacznie pulsować na zielono. Część przenośna znajduje się w trybie parowania **Add**.



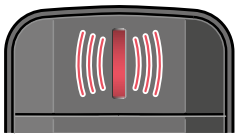
Transmisja danych
LED: świeci się na zielono





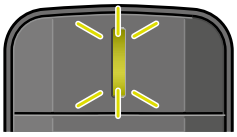
LED: pulsuje na zielono

Podczas gdy dioda LED pulsuje na zielono, nacisnąć przycisk



LED: pulsuje na czerwono

Podczas pulsowania diody LED na zielono potwierdzić tryb parowania **AddE** przyciskiem .



LED: pulsuje 2x na zielono

Część przenośna została sparowana.

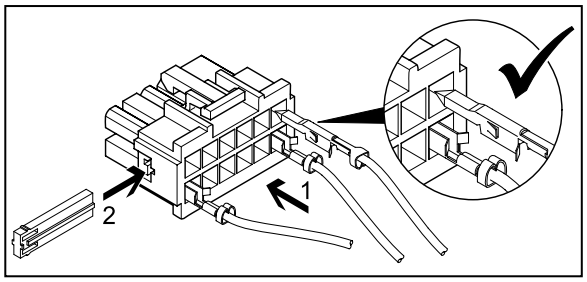
PAROWANIE DODATKOWEJ CZĘŚCI PRZENOŚNEJ

- Nacisnąć przycisk zamontowany w pojeździe, aż dioda LED w przycisku zacznie migać.
- W czasie gdy dioda LED w przycisku miga, uaktywnić część przenośną w sposób opisany w części „Parowanie części przenośnej”.

6 ROZMIESZCZENIE STYKÓW WTYCZKI (EASYSTART REMOTE)

PODŁĄCZANIE OBUDOWY WTYKÓW DO CZĘŚCI STACJONARNEJ

Zamontować wtyczkę płaską przy wiązce przewodów sterowania.
Podłączyć wiązkę przewodów sterowania oraz wiązkę przewodów przycisku do 12-stykowej obudowy wtyków. (Rozmieszczenie styków obudowy wtyków)
Wsunąć zabezpieczenie styków w obudowę wtyków.
Podłączyć 12-stykową obudowę wtyków do części stacjonarnej.



PROSZĘ PRZESTRZEGAĆ!

- Przy montażu złączy zwrócić uwagę, aby zaczepy zabezpieczające skierowane były zawsze w stronę środka złącza. Tylko w tym położeniu zaczepy zazębią się w obudowie (patrz rysunek).

PRZYPORZĄDKOWANIE STYKÓW CZĘŚCI STACJONARNEJ

STYK	SYGNAŁ	BARWA PRZEWODU
1	Zacisk 30 (plus)	czerwony
2	-	
3	Zacisk 31 (masa)	brązowy
4	Diagnoza JE / przewód DAT	niebieski / biały / fioletowy
5	-	
6	Dioda LED przycisku (+)	czerwony / żółty
7	Przycisk (+)	brązowy / żółty
8	Przycisk (-)	brązowy
9	-	
10	-	
11	-	
12	-	

Rozmieszczenie komór obudowy wtyków -XB12 (rozmieszczenie widziane od strony wejścia przewodów)

6 PIERWSZE URUCHOMIENIE (EASYSTART REMOTE+)

PRZEBIEG PIERWSZEGO URUCHOMIENIA
Pierwsze uruchomienie obejmuje kilka następujących po sobie czynności.

UMIESZCZANIE BATERII W CZĘŚCI PRZENOŚNEJ
Dołączoną baterię umieścić w części przenośnej na podstawie instrukcji obsługi EasyStart Remote+, rozdział „Konserwacja / Wymiana baterii”.
Nie aktywować jeszcze części przenośnej.

PODŁĄCZENIE DO NAPIĘCIA ZASILANIA
Napięcie zasilania podłącza się poprzez umieszczenie bezpiecznika w podstawce bezpiecznika.

AUTOMATYCZNE WYKRYWANIE
Po upływie pięciu sekund od chwili podłączenia napięcia zasilania zaczyna migać dioda LED w przycisku. Pilot zdalnego sterowania sprawdza teraz typ podłączonego urządzenia grzewczego i konfiguruje interfejs użytkownika części przenośnej.

PAROWANIE CZĘŚCI PRZENOŚNEJ
Jeśli dioda LED w przycisku zacznie migać, można przystąpić do parowania części przenośnej.

UWAGA DOTYCZĄCA TRYBU PAROWANIA ADD
Funkcja **Add** pozwala na sparowanie maks. 4 części przenośnych z częścią stacjonarną, przy czym połączenie z częścią stacjonarną może nawiązywać zawsze tylko jedna część przenośna.

Uwaga dotycząca trybu parowania AddE
Funkcja **AddE** umożliwia sparowanie tylko aktualnej części przenośnej. Wszystkie wcześniej sparowane części przenośne zostaną usunięte.

PROSZĘ PRZESTRZEGAĆ!

Jeśli część przenośna nie zostanie sparowana w ciągu 30 sekund, dioda LED w przycisku zgaśnie.
Nacisnąć przycisk, aby dioda LED zaczęła migać.
Następnie sparować część przenośną.

PAROWANIE CZĘŚCI PRZENOŚNEJ – TRYB PAROWANIA ADD

Nacisnąć przycisk lub , wyświetlony zostanie komunikat Add.



Zatwierdzić tryb parowania Add przyciskiem .

Parowanie części przenośnej – tryb parowania AddE
Przyciskiem lub wybrać **AddE**.

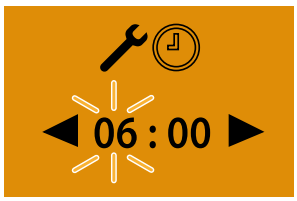


Zatwierdzić tryb parowania AddE przyciskiem .

6 PIERWSZE URUCHOMIENIE (EASYSTART REMOTE+)

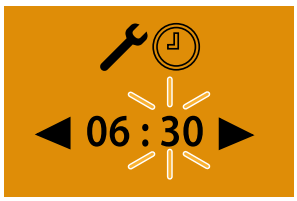
PO ZATWIERDZENIU PAROWANIA ADD LUB ADDE

USTAWIANIE GODZINY
Ustawić godzinę przyciskiem ◄ lub ►.

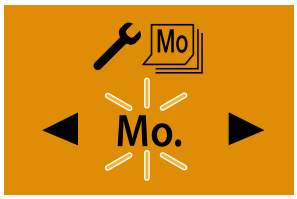


Zatwierdzić ustawienie przyciskiem ▭.

Ustawić minuty przyciskiem ◄ lub ►.



- Zatwierdzić ustawienie przyciskiem ▭.
- Ustawianie dnia tygodnia: ustawić dzień tygodnia przyciskiem ◄ lub ►.



Zatwierdzić ustawienie przyciskiem ▭. Następnie skonfigurować pilot EasyStart Remote+.

Parowanie dodatkowej części przenośnej
Nacisnąć przycisk zamontowany w pojeździe, aż dioda LED w przycisku zacznie migać.
Na części przenośnej nacisnąć przycisk ▭ lub ▭, wyświetlony zostanie komunikat **Add**.

Zatwierdzić tryb parowania przyciskiem ▭.



Dodatkowa część przenośna została sparowana.

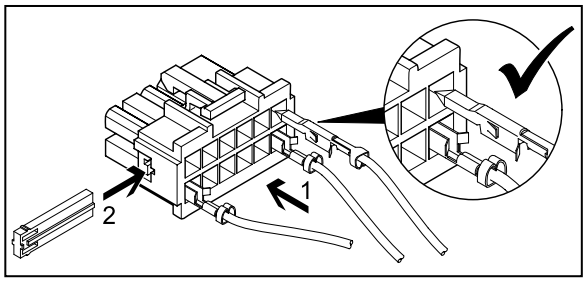
KONFIGUROWANIE PILOTA EASYSTART REMOTE+

System należy skonfigurować w zależności od zastosowania.

6 ROZMIESZCZENIE STYKÓW WTYCZKI (EASYSTART REMOTE+)

PODŁĄCZANIE OBUDOWY WTYKÓW DO CZĘŚCI STACJONARNEJ

Zamontować wtyczkę płaską przy wiązce przewodów sterowania.
Podłączyć wiązkę przewodów sterowania oraz wiązkę przewodów przycisku do 12-stykowej obudowy wtyków.
(Rozmieszczenie styków obudowy wtyków)
Wsunąć zabezpieczenie styków w obudowę wtyków.
Podłączyć 12-stykową obudowę wtyków do części stacjonarnej.



PROSZĘ PRZESTRZEGAĆ!

- Przy montażu złączy zwrócić uwagę, aby zaczepy zabezpieczające skierowane były zawsze w stronę środka złącza. Tylko w tym położeniu zaczepy zazębią się w obudowie (patrz rysunek).

PRZYPORZĄDKOWANIE STYKÓW CZĘŚCI STACJONARNEJ

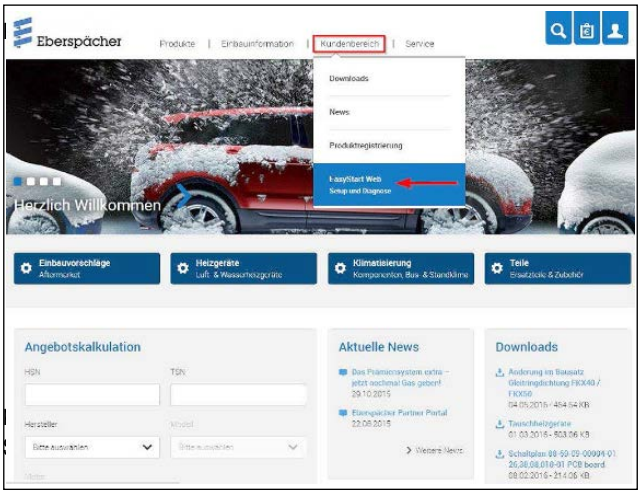
STYK	SYGNAŁ	BARWA PRZEWODU
1	Zacisk 30 (plus)	czerwony
2	-	
3	Zacisk 31 (masa)	brązowy
4	Diagnoza JE / przewód DAT	niebieski / biały / fioletowy
5	-	
6	Dioda LED przycisku (+)	czerwony / żółty
7	Przycisk (+)	brązowy / żółty
8	Przycisk (-)	brązowy
9	-	
10	-	
11	-	
12	-	

Rozmieszczenie komór obudowy wtyków -XB12 (rozmieszczenie widziane od strony wejścia przewodów)

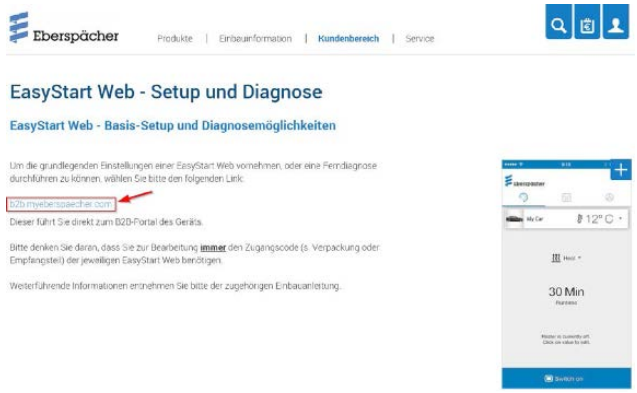
6 PIERWSZE URUCHOMIENIE (EASYSTART WEB)

Za pomocą oprogramowania sterującego EasyStart Web można obsługiwać za pośrednictwem wbudowanego odbiornika powietrzne lub wodne urządzenie grzewcze firmy Eberspächer.
W celu pierwszego uruchomienia elementu sterującego warsztat montażowy musi zalogować się w portalu EasyStart Web.

Pierwsze uruchomienie oprogramowania sterującego EasyStart Web może być wykonane tylko przez warsztat montażowy za pomocą komputera PC/tabletu z łączem internetowym.
Aby uzyskać dostęp do „Portalu EasyStart Web", należy przejść do portalu partnerskiego Eberspächer pod adresem -
spaecher.com/de.
Jeśli istnieje już dostęp do portalu, w celu zalogowania nie trzeba wprowadzać adresu e-mail i hasła. Jeśli dostęp jeszcze nie istnieje, należy postępować zgodnie z instrukcjami do logowania.



Tutaj kliknąć link do portalu B2B EasyStart Web.



Następnie wybrać punkt menu „Pierwsze uruchomienie".



Wprowadzić kod zezwalający (IMEI) do EasyStart Web.

PROSZĘ PRZESTRZEGAĆ!

- Kod zezwalający (IMEI) jest umieszczony na kartonie opakowaniowym EasyStart Web i dołączony jako naklejka.

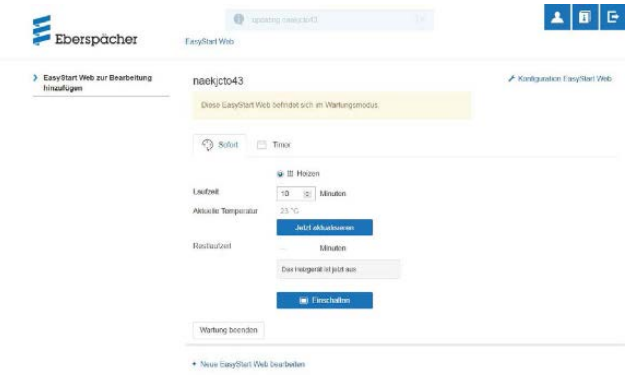


WSTĘPNE USTAWIENIA DLA KLIENTA

Przeprowadzić konfigurację EasyStart Web we
dług wymagań klienta lub potrzeb montażowych.

PROSZĘ PRZESTRZEGAĆ!

Krok ten jest możliwy tylko wtedy, gdy odbiornik EasyStart Web zareje strował się wcześniej na serwerze internetowym (zalogowanie do sieci GSM).



6 PIERWSZE URUCHOMIENIE (EASYSTART WEB)

Konfiguracja EasyStart Web

Można wybrać następujące funkcje

- **Parametry systemowe EasyStart Web**
  - wyświetlenie aktualnej konfiguracji i właściwości sterowanego EasyStart Web.
- **Abonament na połączenia**
  - EasyStart Web jest dostępny/nieodstępny za pomocą aplikacji.
- **Pamięć błędów urządzenia grzewczego**
  - odczyt i usunięcie pamięci błędów urządzenia grzewczego.
- **Pamięć błędów EasyStart Web**
  - wyświetlenie pamięci błędów EasyStart Web.



- Ustawienia robocze EasyStart Web
  - ograniczenie czasu pracy urządzenia grzewczego
  - programowanie czasu wstępnego wyboru
  - konfiguracja elementu sterującego
  - ustawienie jednostki temperatury (°C/°F)



- **Automatyczne obliczanie czasu pracy**

PROSZĘ PRZESTRZEGAĆ!

Automatyczne obliczanie czasu pracy w przypadku ogrzewania powietrzem jest niemożliwe. Przy większym zapotrzebowaniu na ciepło ustawienie pojemności skokowej można zwiększyć o 500 cm^3. Jeśli w obiegu wody zastosowany zostanie zawór kombi 25 2014 80 6200 lub 25 2014 80 7200, wartość pojemności skokowej można zmniejszyć o 500 cm^3. Wartości do zwiększania lub zmniejszania ustawienia pojemności skokowej obowiązują tylko przy obiegach wody chłodzącej, w przypadku których woda przepływa przez silnik pojazdu. Jeśli pojazd będzie poruszać się tylko na krótkich odcinkach, w porozumieniu z klientem należy zmniejszyć maksymalny czas pracy.



- Zabezpieczenie podnapięciowe EasyStart Web
  - Patrz instrukcja montażu PLUS
- Resetowanie EasyStart Web
  - Przywracanie stanu fabrycznego

Po kliknięciu przycisku Änderungen an Konfiguration speichern lub Formular zurücksetzen konfiguracja zostanie zapisana lub anulowana.
Po zakończeniu konfiguracji wykonać test w trybie pracy „Praca natychmiastowa".
Kliknięcie przycisku Einschalten powoduje uruchomienie testu.



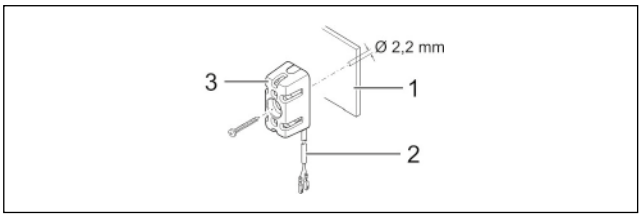
Po udanym przebiegu praca testowa zostaje zakończona. W tym celu wybrać przycisk Wartung beenden i potwierdzić następny komunikat.



Pierwsze uruchomienie jest zakończone.

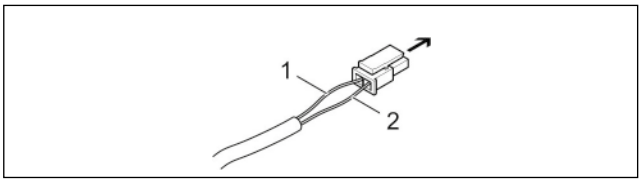
W przypadku przekazania pojazdu klientowi należy przekazać karton opakowaniowy i skróconą instrukcję z kodem dostępu (IMEI).

6 ROZMIESZCZENIE STYKÓW WTYCZKI (EASYSTART WEB)



1 Deska rozdzielcza
2 Wiązka przewodów
3 Czujnik temperatury

- Przewody „wiązki przewodów czujnika temperatury” podłączyć do 2-stykowej wtyczki (opakowanie z małymi częściami).
- Podłączyć wtyczkę do 2-stykowego miejsca wtyku (2 od lewej) w odbiorniku.



➔ Odbiornik EasyStart Web, 2-stykowe miejsce wtyku
1 Przewód BNHW
2 Przewód GY

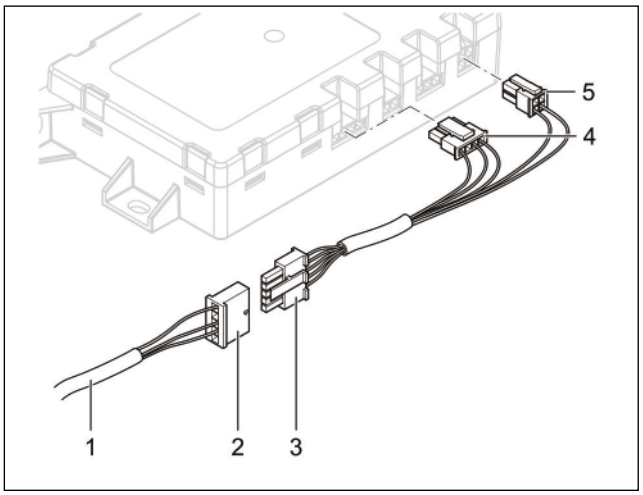
Nawiązywanie połączenia komunikacyjnego i podłączanie zasilania

W wiązce elektrycznej „obsługa” wiązki przewodów urządzenia grzewczego sprawdzić, czy przy przewodach RD, BN i BUWH znajdują się tulejki wtykowe.
Jeśli brakuje ich przy odpowiednich przewodach, zamocować tulejki wtykowe z opakowania z drobnymi częściami kompletacji.
Przewody należy połączyć w 5-stykowej obudowie tulejki wtykowej w sposób następujący:

- przewód RD do komory 1
- przewód BN do komory 3
- przewód BUWH do komory 4

5-stykową obudowę tulejki wtykowej wiązki „obsługa” połączyć z 5-stykową wtyczką „wiązki przewodów”.
W przypadku ogrzewania powietrzem dodatkowo połączyć i zaizolować przewód GYRD z BNWH.
Zaizolować niewykorzystane przewody.

Obie 4-stykowe wtyczki „wiązki przewodów” podłączyć do odbiornika EasyStart Web do odpowiednich miejsc wtykowych (4-stykowe płaskie -> najdalej z lewej strony, 4-stykowe kwadratowe -> najdalej z prawej strony)



1 Wiązka przewodów „obsługa”
2 Obudowa tulejki wtykowej, 5-stykowa
3 Wtyczka „wiązka przewodów”, 5-stykowa
4 Wtyczka płaska, 4-stykowa
5 Wtyczka kwadratowa, 4-stykowa

BARWY PRZEWODÓW

RD	czerwony	GY	szary	BK	czarny
BU	niebieski	YE	żółty	GN	zielony
WH	biały	VT	fioletowy	BN	brązowy
OR	pomarańczowy				

Podłączanie zasilania

Po zakończeniu montażu urządzenia grzewczego i odbiornika EasyStart Web podłączyć napięcie zasilania dla obu urządzeń poprzez wetknięcie bezpiecznika.

Automatyczne wykrywanie

Po podłączeniu napięcia zasilania zaczyna migać dioda LED w przycisku. EasyStart Web sprawdzi, które urządzenie grzewcze jest podłączone i odpowiednio skonfiguruje system.
Rozpocząć pierwsze uruchomienie i konfigurowanie Easy Start Web, gdy dioda LED w przycisku przestanie migać.

INSTRUKCJA DLA KLIENTA

PRZED WŁĄCZENIEM
(patrz Rys. 1)

Przed włączeniem bądź zaprogramowaniem pracy ogrzewania przy włączonym zapłonie ustawić regulator temperatury ① pojazdu w pozycji „HI" (pozycja maksymalna).

Ustawić przycisk nawiewu ② na nawiew maksymalny na przednią szybę.
Przycisk regulacji dmuchawy ③ ustawić na stopień 2 lub 3.



Rys. 1
① Regulator temperatury
② Przycisk nawiewu
③ Przycisk regulacji dmuchawy

ZALECENIE!

- Ogrzewanie postojowe należy włączać przynajmniej raz w miesiącu na ok. 10 min, również w miesiącach letnich! Dzięki temu zagwarantowana będzie pełna sprawność urządzenia w okresie użytkowania!
- Zalecamy dopasować czas grzania do czasu jazdy: czas jazdy > czas grzania.

ZALECENIE!

W pojazdach z systemem monitorowania wnętrza system ten należy dezaktywować w celu korzystania z ogrzewania.
Informacje dotyczące dezaktywacji podane są w instrukcji obsługi pojazdu.

Siedziba:
Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG
Eberspächerstraße 24
73730 Esslingen
Telefoniczna gorąca linia: 03976 2350 235
Faksowa gorąca linia: 01805 262624
info@eberspaecher.com

Eberspächer

20 1993 95 3170 05.2019 PL 05.2019
Zmiany zastrzeżone © Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG